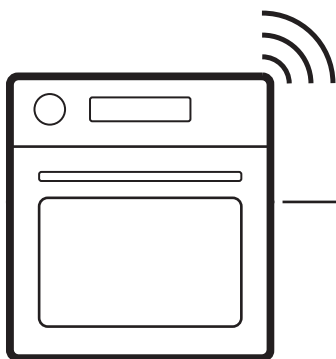


AEG



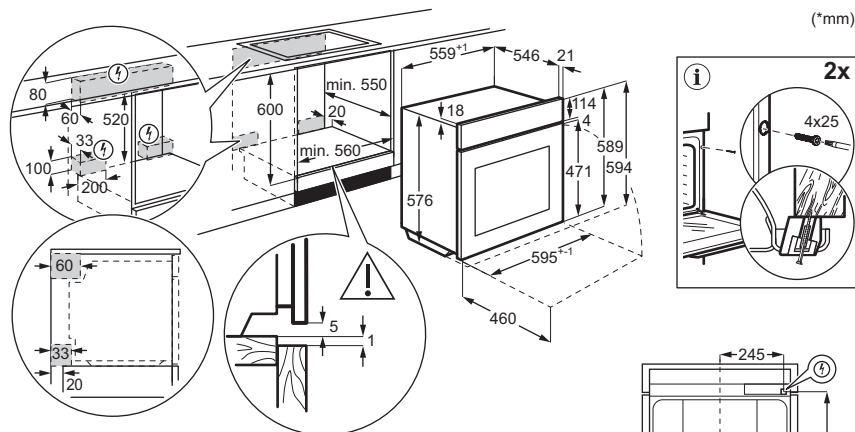
aeg.com/register



BS9977T
NBP9S881DT
PO9000SCT
TP9SB881DT

МОНТАЖ / INSTALACE / ÜZEMBE HELYEZÉS / INŠTALÁCIA

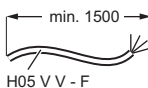
(*mm)



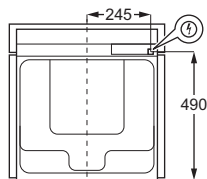
YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

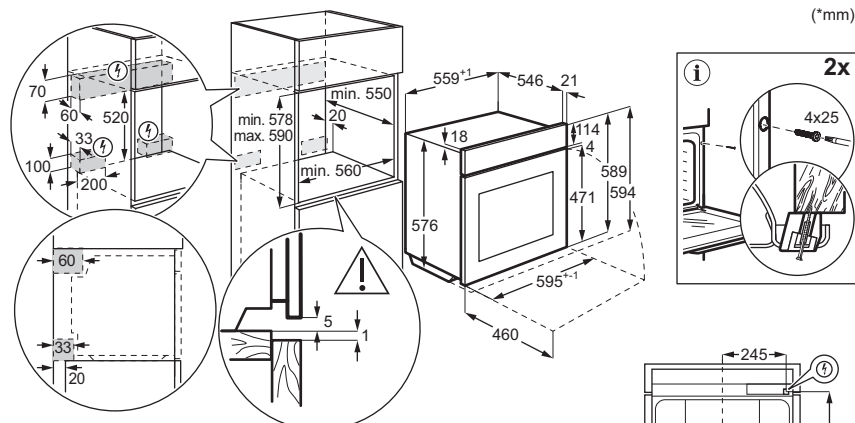
How to install your AEG/Electrolux Oven with Hob - Built Under installation



H05 V V - F



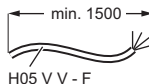
(*mm)



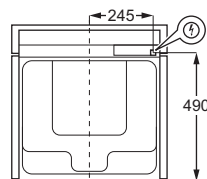
YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux Oven - Column installation



H05 V V - F



БЪЛГАРСКИ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	7
4. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	8
5. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9
6. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	12

7. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	14
8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	15
9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	17
10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА...	18

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и хора в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разби-

рат възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда и мобилни устройства с приложението.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и ги изхвърлете както съответства.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Дръжте децата и домашните любимци на разстояние по време на употреба и при охлаждане.

- Активирайте устройството за безопасност за деца, ако е налично такова.
- Децата не трябва да почистват или поддържат уреда без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотели, стаи за гости със закуска, къщи за гости извън града и други подобни места за настаняване, където подобен тип използване не надвишава средното ниво на домашна употреба.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Преди извършването на каквато и да е поддръжка, изключете уреда от електрозахранването.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от произвоителя, от негов оторизиран сервизен център или от лица с подобна квалификация, за да се избегне

опасност от електрически удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Уредът и неговите достъпни части се нагряват по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи или повърхността на вътрешността на уреда.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- Използвайте само сензора за храна (термосонда), препоръчан за този уред.
- Не инсталирайте уреда зад декоративна врата, за да предотвратите прегряване.
- За да свалите носачите на рафта, първо издърпайте предната част на носачите, а след това и задния край на носачите от страничните стени. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.

- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почи-

стване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхността и това да доведе до счупване на стъклото.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Installation

ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, налични на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, се уверете, че е изравнен и че вратата се отваря безпроблемно.
- Уредът е оборудван с електрическа система за охлаждане. Трябва да се използва с електрозахранването.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уверете се, че параметрите от табелката с данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Уредът трябва да се заземи. Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.

- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Избягвайте нанасянето на повреда по щепсела и кабела. Ако е необходима подмяна, тя трябва да бъде извършена от наш оторизиран сервизен център.
- Не допускате захранващите кабели да допират или да са в близост до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или вратичката е гореща.
- Защитата от електрически удар на тоководещи и изолирани части трябва да се закрепи сигурно и да не се сваля без инструменти.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Осигурете достъп до контакта след инсталацията.
- Ако щепселът е хлабав, не го включвайте в контакта на захранващата мрежа.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само подходящи устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазители от винтов тип трябва да се извадят от държача), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което изключва уреда от мрежата на всички полюси, с ширина на контактния отвор поне 3 мм.
- Този уред се доставя с електрозахранващ щепсел и кабел.

2.3 Използване

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте този уред.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда по време на експлоатация, тъй като може да се отдели горещ въздух и запалими смеси от алкохолни съставки.
- Не работете с уреда с мокри ръце или когато е в контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Дръжте искри и открит пламък далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Използвайте само одобрени стъклени съдове и буркани за консервиране.
- Не поставяйте запалими продукти близо до уреда.
- Не споделяйте своята Wi-Fi парола.

ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
 - не поставяйте съдове за фурна или предмети директно върху дъното на фурната.
 - не поставяйте алуминиево фолио директно върху дъното на фурната.
 - не поставяйте вода директно в горещия уред.
 - не оставяйте влажни съдове и храна в уреда след готвене.
 - бъдете внимателни, когато сваляте или монтирате аксесоари.
- Обезцветяването на емайла или на неръждаемата стомана не влияе върху производителността на уреда.
- Използвайте дълбока тава за сиропирани кексове, тъй като плодовите сокове могат да оставят трайни петна.

- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Ако уредът е монтиран зад мебелен панел, не затваряйте панела по време на употреба или докато уредът не се охлади напълно, за да предотвратите повреди вследствие на топлина и влага.
- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.
- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите технически характеристики.
- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.

2.4 Грижа и почистване

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта преди провеждането на поддръжка.
- Уверете се, че уредът е изстинал напълно, за да избегнете счупване на стъклото. Ако стъклените панели на вратата са повредени, се свържете с оторизирания сервиз за тяхната подмяна.
- Почистете и подсушете уреда, неговата вътрешност и аксесоарите след всяка употреба, за да предотвратите кондензация на пара, корозия и влошаване на характеристиките на повърхността.
- Проверявайте продукта редовно за признаци на влошаване на характеристиките му, които могат да го направят неподходящ за контакт с храна – например пукнатини, мехури, лющене, свиване, лепкавост, корозия или други видими промени в текстурата или външния вид. Следвайте

инструкциите за почистване и грижа, за да предотвратите влошаване на характеристиките на продукта.

- За почистване на уреда и аксесоарите използвайте микрофибърна кърпа, топла вода и неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, кърпи, разтворители, остри или метални предмети.
- Следвайте инструкциите за безопасност, посочени на опаковката, когато използвате спрей за фурна.

Готвене на пара

- Отделената пара може да причини изгаряния:
 - Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на фурната,

докато функцията е активирана. Може да се отделя пара.

- Отворете внимателно вратата на уреда след готвене на пара.

2.5 Изхвърляне

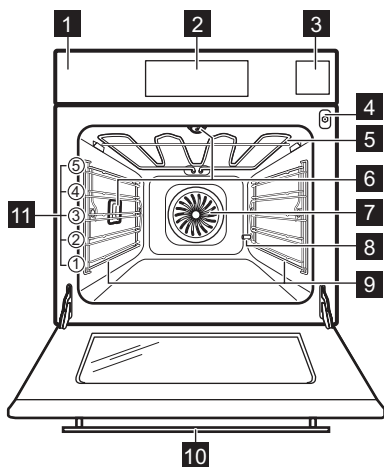
⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Свържете се с общинските власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, след което отрежете и изхвърлете електрическия кабел.

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

3.1 Общ преглед



- 1 Контролен панел
- 2 Екран
- 3 Резервоар за вода
- 4 Гнездо за включване на термосондата
- 5 Нагреващ елемент
- 6 Осветление
- 7 Вентилатор
- 8 Отвод за отстр. на котл. камък от тръбата
- 9 Водачи за скара, отстраняеми

10 Камера в држката

11 Позиция на скара

3.2 Контролен панел

Дисплеят е напълно интерактивен и може да се превърта. Той е разделен на ясно определени секции, които осигуряват достъп до различни функции за готвене и ястия. Показва също и работното състояние към момента. Можете да плъзнете през екрана, за да се движите наляво или надясно.

Индикатори на екрана

①	Натиснете и задръжте, за да включите и изключите уреда.
🏠	За достъп до ключови функции и настройки.
🍴	За достъп до Ястия подменю със специални програми за готвене.
❤	За запазване на текущите настройки в: Любими.
🔍	За включване и изключване на опции.
🔒	Уредът е заключен.
🕒	Отложен старт е активирана.
📶	Wi-Fi връзката е включена.
📶	Дистанционно управление свети.

4. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

4.1 Безжична връзка

За да свържете уреда, който Ви трябва:

- Безжична връзка с интернет.
 - Мобилно устройство, свързано към същата безжична мрежа.
1. Сканирайте QR кода на задната корица на ръководството за потребителя, за да изтеглите приложението или го изтеглете директно от магазина за приложения.
 2. Следвайте инструкциите за инсталиране на приложението.
 3. Включете уреда.
 4. Влезте в менюто и изберете: **Настройки/Връзки**.
 5. Натиснете, за да включите или изключите: **Wi-Fi**.

Безжичният модул на уреда стартира в рамките на 90 сек.

От съображения за безопасност, дистанционното управление се изключва автоматично след 24 ч. Повторете процеса на включване, ако е необходимо.

Честота	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	5 GHz WLAN : 5150 - 5725 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Максимална мощност	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	5 GHz WLAN : EIRP < 23 dBm (200 mW)
	Bluetooth : EIRP < 12 dBm (16 mW)
Протокол	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11 b/g/n/ax
	5 GHz WLAN : IEEE 802.11 a/n/ac/ax
	Bluetooth : нискоенергиен (LE) модул

Ограничения и изисквания в BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, IS, LI, NO, CH, TR, и UK(NI): Този уред е предназначен само за употреба на закрито.

❗ Когато уредът е свързан към приложението, той може да получава важни софтуерни актуализации. Тези актуализации могат да въвеждат нови функции, да подобряват съществуващи функции и икони, да отстраняват потенциални проблеми и да усъвършенстват цялостната производителност на софтуера. След актуализация не е възможно възстановяване на предишната софтуерна версия.

4.2 Софтуерни лицензи

Софтуерът в този продукт съдържа компоненти, базирани на безплатен софтуер с отворен код. AEG признава приноса на общностите за отворен софтуер и роботика към проекта за разработка.

За достъп до изходния код на тези компоненти с безплатен софтуер и софтуер с отворен код, чиито лицензионни условия изискват публикуване, и за да видите пълната информация за авторските им права и приложимите лицензионни условия, посетете: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (папка DS8).

4.3 Първоначално подгръване и почистване

Загрейте предварително празния уред преди първата употреба. Уредът може да излъчва неприятна миризма и дим. Проверете стаята.

1. Извадете всички аксесоари и носачите на рафта.
2. Влезте в менюто и изберете функцията за готвене.
3. Дисплеят показва изскачащо съобщение за стартиране на процеса по предварителното загряване.
4. Потвърдете, за да стартира уреда и следвайте инструкциите на дисплея.
5. Изключете уреда и го оставете да се охлажда.
6. Почистете вътрешното пространство на фурната с микрофибърна кърпа, топла вода и мек почистващ препарат. Сменете аксесоарите и носачите на рафта.

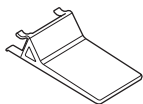
5. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

5.1 Камера

Уредът е оборудван с вградена камера, разположена в дръжката на вратата, а зрителното ѝ поле е ограничено до вътрешността на фурната. Тази функция ви позволява да следите процеса на готвене чрез приложението, помага при разпознаване на храна, съдържа препоръки и указания за готвене и спомага за намаляване на риска от изгаряния.

1. Влезте в менюто и изберете: Камера.
2. Екранът показва наличните настройки:

- Следи зачервяването – позволява регулиране на интензивността на нагряването, за да се постигне определено ниво на запичане на ястието и сигнализира, когато желаният резултат е постигнат. Тази функция помага да се предотврати препичането и осигурява добро визуално качество.
- Разпознаване на храна – използва AI за отчитане и идентифициране на вида на поставената храна във фурната. Функцията автоматично прилага най-подходящите настройки за готвене, като температура, време и влажност, за да отговорят на специфичните изисквания на храната.



Използвайте предпазителя на камерата, за да подобрите качеството на картината, ако осветлението в стаята ви създава отражения. За да го монтирате, поставете предпазителя на камерата между стъклото на вратата и дръжката в централно положение. Уверете се, че по-дългите кукички са поставени към стъклената повърхност. Поставете по-късите кукички на задната страна на дръжката.

За най-добри резултати, преди употреба се уверете, че обективът на камерата и стъклото на вратата са чисти и не са възпрепятствани.

Тези функции са налични само когато уредът е свързан към: Wi-Fi. Изберете: Настройки / Връзки / Свързване с Wi-Fi.

5.2 Функции за готвене

Стандартни функции за готвене за нормални нужди от печене, включително за

горно и долно нагряване , печене на грил , готвене на вентилатор  и други. Можете да пригответе ястията си по традиционен начин. За повече информация вижте описанието на дисплея.

1. Влезте в менюто и изберете функцията за готвене.
2. Екранът показва наличните настройки.
3. Включете уреда да готви и следвайте инструкциите на дисплея.

5.3 Символ на функция Функции за готвене на пара

Тези функции Ви позволяват да използвате топлина и пара, за да запазите ястията хрупкави и сочни. Използвайте пара за запарване, варене, нежна хрупкава коричка и препичане.

Има два начина за приготвяне на храна чрез функциите за пара: чрез задаване на температурата или чрез задаване на нивото на парата.

- Задайте температурата – Нивото на парата се регулира автоматично.
- Задайте нивото на парата – Ще се покаже подходяща температура.

Използвайте само студена чешмяна вода. Не използвайте деминерализирана или дестилирана вода. Не поставяйте запалими или алкохолни течности в резервоара за вода.

1. Влезте в менюто и изберете функцията за готвене на пара.
2. Екранът показва наличните настройки.
3. Задайте температурата и нивото на парата, ако са налични.
4. Включете уреда да готви и следвайте инструкциите на дисплея.

5.4 SousVide

Тази програма е техника на готвене, при която храната е запечатана с вакуум и се поставя в наситена с пара атмосфера, поддържана при постоянна температура. За удобен начин на приготвяне, течните видове ястия, например десерти и сосове, могат да се готвят също в запечатани буркани за консерви.

За приготвянето на храна ще ви трябват торбички за готвене су-вид и уред за вакуумиране.

1. Пригответе съставките във вакуумиран съд и ги поставете на скарата.
2. Влезте в менюто и изберете: Функции.
3. Натиснете  SousVide.
4. Екранът показва наличните настройки. Настройте температурата и времето за готвене.
5. Включете уреда да готви и следвайте инструкциите от екрана.
6. След готвене внимателно отворете вратата на фурната. Остатъчната вода може да се кондензира във вътрешността на фурната и по вакуумно затворените съдове.
7. Когато уредът изстине, отстранете с гъба водата от долната част на фурната. Подсушете вътрешността на фурната с мека кърпа.

Има риск от изгаряния. Бъдете внимателни, когато изваждате храната от уреда.

5.5 Опции за предварително загряване

Уредът разполага с няколко опции за предварително загряване, за да се гарантират оптимални резултати при готвенето.

- Стандартно – основно предварително загряване без оптимизиране на скоростта или на енергийната ефективност.
- Интелигентно – помага за оптимизиране на енергопотреблението по време на загряване на фурната в сравнение с Бързо.
- Бързо – по-бързо предварително загряване с малко по-висока консумация на енергия.

5.6 Любими

Можете да запазите любимите си ястия. Това позволява на фурната автоматично да ги разпознава при бъдеща употреба. Камерата ще разпознае съответното ястие и ще предложи запазената програма.

За да запазите дадена настройка, изберете предпочитаната опция и натиснете .

5.7 Таймер

За задаване на време за готвене. Максимумът е 23 ч 59 мин.

1. Изберете функцията за готвене и задайте температурата.

2. Натиснете  и задайте времето.

Можете да зададете забавен старт или да посочите времето за край на готвене, като натиснете .

Прекратяване на действието

Звукова аларма – задаване на обратно броене. Когато таймерът приключи се чува сигнал.

Звукова аларма и край на готвенето – задаване на обратно броене. Когато таймерът приключи, се чува сигнал и готвенето спира.

Показване само на съобщение – когато времето изтече, съобщението се появява на екрана.

Някои функции на часовника може да не са достъпни при определени функции за готвене.

Натиснете +5 мин, за да удължите времето за готвене.

Отложен старт

Можете да отложите началото и/или края на готвенето.

1. Изберете функцията за готвене и регулирайте настройките.
2. Натиснете: Отложен старт.
3. Превъртете, за да зададете желания начален час и потвърдете.

5.8 Защита за деца

Тази функция предотвратява неволно задействие на уреда.

1. Отворете менюто с опции, разположено в горния десен ъгъл на екрана: .
2. Изберете: Защита за деца .
3. Потвърдете настройката, за да я активирате.

Ключалката остава включена, докато функцията не бъде сменена.

За временно отключване, натиснете екрана и въведете последователно числата от ниско към високо.

Ако няма взаимодействие в продължение на 30 сек, Защита за деца автоматично ще се активира отново.

За да деактивирате напълно, върнете се към менюто с опции и изберете отново Защита за деца.

5.9 Ястия

Функцията за помощ при готвене предлага настройки за различни ястия, включително поетапни инструкции, температура и време за готвене. Можете да промените настройките по време на готвене, ако е необходимо. Можете да изберете метода на готвене, който предпочитате – да добавите сензор за храна или да използвате камерата. Наличността на всяка опция зависи от избраното ястие.

1. Влезте в менюто и изберете .
2. Изберете тип храна и ястие и следвайте стъпките от екрана.

Когато функцията приключва, проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене, ако е необходимо.

5.10 Аксесоари

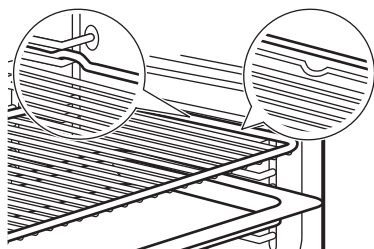


Налични аксесоари в зависимост от модела.

Сканирайте QR кода, за да проверите как да използвате аксесоарите, доставени с Вашия уред. Можете да поръчате допълнителни аксесоари отделно. За повече информация

се свържете с местния доставчик.

Поставете аксесоара (решетка/тава) между опорните релси на носача на рафта. Уверете се, че рафтът докосва задната страна във вътрешността на фурната. Малка вдлъбнатина в горната част е предвидена за по-голяма безопасност и осигурява защита от накланяне. Ръбът около рафта предотвратява изплъзването на съдовете за готвене от рафта.



Ако Вашата тава има наклон, поставете я към задната част на фурната.

Ако скарата има стъпка, поставете я към предната част на вътрешността на фурната.

Ако има надпис върху аксесоара, уверете се, че е обърнат към Вас.

Ако използвате тава с дупки, поставете тава/тигана отдолу, за да събирате отцеждащите се течности.

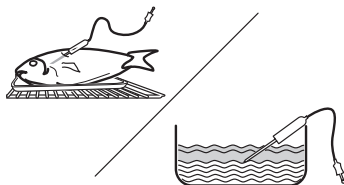
5.11 Сензор за храна

Измерва температурата в храната.

Трябва да се настроят две температури:

- $^{\circ}\text{C}$ – температурата на фурната. Тя трябва да бъде поне 25°C по-висока от температурата на сензора за храна.
-  – температура на сензора за храна.

1. Изберете функция за готвене от менюто: Функции или ястие от менюто: Ястия.
2. Задайте температурата на фурната и времето за готвене, ако е необходимо.
3. Въведете върха на сензора за храна в средата на месото или рибата, по възможност в най-плътната част. При касероли, поставете върха на сензора за храна точно в центъра, като го стабилизирайте в твърда съставка. Уверете се, че върхът не докосва дъното на тавата за печене.



4. Включете сензора за храна в гнездото, разположено във вътрешността на уреда. Вижте Описание на продукта.
5. Потвърдете, за да започне готвенето. Дисплеят показва символа и текущата температура на сензора за храна.
6. Когато ястието достигне настроената температура, прозвучава сигнал. Проверете дали храната е готова. Удължете времето за готвене, ако е необходимо.
7.  – натиснете, за да изключите функцията за готвене.
8. Извадете сензора за храна и премахнете ястието от уреда.

6. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

6.1 Препоръки за готвене

Температурата и времето за готвене в таблиците са само ориентировъчни. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки. Ако не можете да намерите настройките за конкретна рецепта, потърсете подобни рецепти.

Позициите на рафтовете се броят от дъното на фурната.

Символи, използвани в таблиците:

	Тип храна
	Функция за готвене
	Температура
	Тегло (кг)
	Позиция на скарата
	Време за готвене (мин)
	Допълнителна информация

6.2 Печене с влажност

За най-добри резултати следвайте предложенията в долната таблица. Използвайте тава за печене или съд за отичане.

	°C		
Сладки рула, 16 бр.	180	2	25 - 35
Швейцарско руло	180	2	15 - 25
Цяла риба, 0,2 кг	180	3	15 - 25
Бисквитки, 16 бр.	180	2	20 - 30
Макарони (слад.), 24 бр.	160	2	25 - 35
Мъфини, 12 бр.	180	2	20 - 30
Солени бисквити, 20 бр.	180	2	20 - 30
Бисквити от леко тесто, 20 бр.	140	2	15 - 25
Тарталети, 8 бр.	180	2	15 - 25

6.3 Информация за изпитващи лаборатории

Тестове съгласно EN 60350-1, IEC 60350-1.

Използвайте функцията: Пара, ниво: Само пара.

		°C		
Броколи				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
макс.	3	100	10 - 11	1) 2) 3)
Грах, замразен				
2 x 1,5	2 и 4	100	-	4) 3) 5)

1) Използвайте комплект Гастроном 2/3 за готвене на пара, перфориран.

2) Загрейте предварително уреда до достигане на зададената температура, като използвате настройката: Подгряване/Стандартно. Не използвайте: Подгряване/Бързо и Интелигентно.

3) Поставете тавата за печене на първата позиция на рафта, с наклон към задната част на вътрешността на фурната.

4) Използвайте перфорирания комплект за готвене на пара Гастроном 2 x 2/3.

5) Гответе, докато температурата в най-студеното място не достигне 85°C.

Допълнителни рецепти с пара

		°C		
Комбинирано ястие на пара (2 порции)				
 1)	2 и 4	100	40 2)	3) 4) 5)
Пудинг с карамел (6 порции)				
 6)	2	90	35 - 45	7)
Яйчен крем				
 1)	2	85	35 - 45	8)
Бял хляб				
	2	180	40 - 50	9)
 10)				

		°C		
Пилешко				
 11)	2	200	60 - 70	12) 13)

- 1) Задайте ниво: Само пара.
- 2) 40 мин за картофи; 18 - 20 мин за сьомга; 10 - 12 мин за броколи
- 3) Използвайте съд за готвене на пара Гастроном 1/2 (перфориран) за картофи и броколи, и съд за готвене на пара Гастроном 1/2 (неперфориран) за сьомга.
- 4) Поставете сьомгата на ниво 2, картофите и броколите на ниво 4.
- 5) Поставете съставките във фурната една след друга в съответния момент, така че всички компоненти да се готвят едновременно. Можете да пригответе две порции едновременно.
- 6) Задайте ниво: Висока влажност.
- 7) Кръгли порцеланови съдове на решетката на фурната.
- 8) Използвайте комплект Гастроном 1/2 за готвене на пара, неперфориран.
- 9) Поставете тавата за печене с наклона към задната част на фурната.
- 10) Задайте ниво: Ниска влажност. Използвайте функция Пара, само ако функция Печене на хляб не е налична.
- 11) Задайте ниво: Ниска влажност.
- 12) Употреба на Скара.
- 13) Поставете тавата за печене на първата позиция на рафта, за да се събира капещата мазнина.

6.4 Информация за изпитващи лаборатории

Тестове съгласно EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
Малки кексчета 20 броя на табла				
 150	20 - 30	3	1) 2)	
 170	20 - 30	3	1) 2)	
 150	25 - 35	2 и 4	1)2)	
Пандишпанова торта без мазнина				
 160	45 - 60	2	3)2)	

	°C			
 160	45 - 60	2	3)2)	
 160	45 - 55	2 и 4	4)	
Ябълков пай				
 160	55 - 65	2	3)5)	
 180	55 - 65	1	3)5)	
 160	55 - 65	2 и 4	3)	
Масленки				
 140	25 - 35	2	1)	
 140	25 - 35	2	1)	
 140	25 - 45	2 и 4	1)	
Целувки				
 100	60 - 180	3	1)2)6)	
 100	60 - 180	3	1)2)6)	
Тост				
 макс.	1 - 2	5	3)7)8)	

- 1) Използвайте тавата за печене с наклона, насочен към вратата.
- 2) Предварително загрейте уреда, докато достигне зададената температура, като използвате настройката: Подгряване/Стандартно. Не използвайте: Подгряване/Бързо и Интелигентно.
- 3) Употреба Скара.
- 4) Използвайте скарата с тавата за печене отдолу. Поставете тавата за печене с наклона към вратата.
- 5) 2 форми поставени диагонално (Ø 20 см). Дяната да се позиционира повече в предната част, отколкото лявата.
- 6) Използвайте хартия за печене
- 7) Предварително загрейте уреда за 5 мин, като използвате настройката: Подгряване/Стандартно. Не използвайте: Подгряване/Бързо и Интелигентно
- 8) Според: IEC 60350-1:2016 и IEC 60350-1:2023.

7. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

7.1 Бележки относно почистването

- Използвайте почистващ разтвор за метални повърхности.
- За упоритите петна използвайте специален почистващ препарат за фурна.
- Използвайте течния препарат против котлен камък, препоръчан от производителя, за да отстраните варовиковите наслагвания.
- Не съхранявайте храна в уреда за повече от 20 минути.
- Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна машина.

7.2 Демонтиране на носачите на скарата

1. Уверете се, че уредът е студен.
2. Изтеглете опорите на скарата внимателно нагоре и от предното окачване.
3. Издърпайте предната задната част на опорите на скарата от страничната стена.
4. Извадете опорите от задното окачване.
5. Поставете подвижните опори на скарата обратно в първоначалната им позиция. Повторете стъпките в обратен ред.

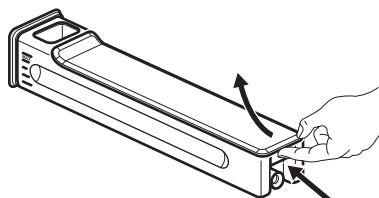
Ако уредът се доставя с телескопични водачи, задържащите му щифтове трябва да сочат напред.

7.3 Поддръжка

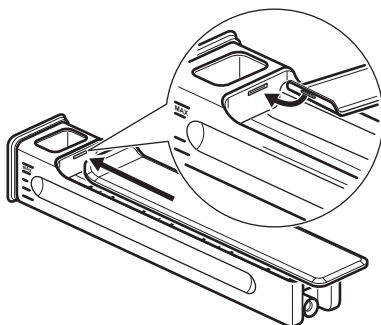
Почистване С Пара	Тази програма почиства уреда, когато е леко замърсен. Парата омекотява мазнината или остатъците, което улеснява почистването им.
Отстраняване на котлен камък	Почистване на парогенератора от остатъчен варовик.
Изсушаване	Процедура за подсушаване на вътрешната част от кондензация след употреба на функциите за пара.
Изплакване	Процес за изплакване и почистване на парогенератора след честа употреба на функциите с пара.

7.4 Почистване на резервоара за вода

1. Извадете резервоара за вода от уреда.
2. Отстранете капака на резервоара за вода. Повдигнете капака в съответствие с издатината в задната част.



3. Измийте частите на резервоара за вода с вода и сапун. Не използвайте абразивни гъби и не почиствайте резервоара за вода в съдомиялна машина.
4. Сглобете отново резервоара за вода.
5. Поставете капака на мястото му. Първо поставете предната щипка, след това я натиснете към корпуса на резервоара.



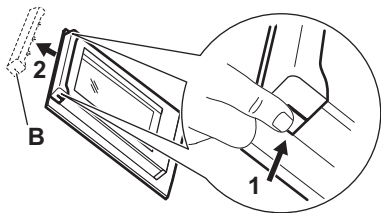
6. Поставете резервоара за вода.
7. Натиснете резервоара за вода към уреда, докато се заключи.

7.5 Премахване и почистване на стъклата на вратичката

Модулът на камерата се намира в дръжката на вратичката. Бъдете много внимателни да не повредите или смачкате кабела на камерата, свързващ вратичката и въ-

трешността на фурната. Внимателно почи- стете обектива на камерата с мека кърпа.

1. Уверете се, че уредът е студен.
2. Отворете вратичката на фурната до първото възможно положение за отваряне (под ъгъл от около 70°).
3. Хванете рамката в горната част на вратичката **B** от двете ѝ страни и натиснете навътре, за да освободите езичето.



4. Издърпайте рамката на вратичката към себе си, за да я извадите.
5. Повдигнете всеки стъклен панел за горния му ръб и го извадете от водача. Подхождайте с внимание, когато почиствате стъклото, особено около ръбовете на предния панел. Стъклото може да се счупи.
6. Почистете стъкления панел с вода и сапун. Внимателно подсушете стъкления панел. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.

След почистване изпълнете горните стъпки в обратна последователност.

Уверете се, че стъклените панели са поставени на правилните места, иначе повърхността на вратичката може да прегрее.

7.6 Смяна на лампата

Изключете уреда от електрическата мрежа и изчакайте, докато изстине.

Сменете крушката с подходяща крушка, устойчива на температура от 300 °C.

Горна лампа

1. Завъртете стъкления капак, за да го извадите.
2. Махнете металния пръстен и почистете стъкления капак.
3. Сменете крушката.
4. Поставете металния пръстен на стъкления капак и го монтирайте.

Странична лампа

1. Отстранете левия носач на скарата, за да получите достъп до лампата.
2. Използвайте отвертка тип „звезда 20“, за да свалите капака.
3. Почистете стъкления капак.
4. Сменете лампата.
5. Поставете металната рамка и уплътнението. Затегнете винтовете.
6. Поставете лявата опора на скарата.

8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център. Информацията за сервизното обслужване се намира на табелката с данни, разположена на предната рамка. Вижда се, когато отворите вратичката. Не сваляйте табелката с данни.

Ако дисплеят показва код за грешка, който не е упоменат по-долу, изключете предпазителя и след това го включете наново, за да рестартирате уреда. Ако кодът с грешка се появи отново, обърнете се към оторизиран сервизен център.

Не можете да активирате или управлявате уреда. – Уредът не е свързан към

електрозахранването или е свързан неправилно.

Уредът не нагрява.

- Защита за деца е активиран.
- Включено е автоматичното изключване.
- Демо режимът е активиран – код за деактивиране: 2468.

Лампата не работи. – Лампата е изгоряла. Сменете лампата.

Лампата е изключена. – функцията за Печене с влажност е активирана.

Уредът не държи резервоара за вода, след като го поставите. – Не сте натиснали напълно корпуса на резервоара за вода. Вкарайте докрай резервоара за вода в уреда.

От резервоара за вода изтича вода. – Не сте сглобили правилно капака на резервоара за вода.

Резервоарът за вода е труднодостъпен за почистване. – Уверете се, че капакът е свален, преди да започнете почистването.

В тавата няма вода след отстраняване на котления камък. – Резервоарът за вода не е бил напълнен до максималното ниво. Проверете дали има препарат за отстраняване на котлен камък / вода в корпуса на резервоара за вода.

След отстраняване на котления камък на дъното на вътрешното пространство има мръсна вода. – Тавата е поставена в неправилна позиция на рафта. Отстранете останалата вода и препарата за отстраняване на котлен камък от долната част на уреда. Поставете тавата на първото ниво.

След почистване има прекалено много вода на дъното на вътрешното пространство. – Преди да започнете с почистването, сте сложили прекалено много препарат в уреда. Следващият път разпределете равномерно тънък слой почистващ препарат върху вътрешните стени на фурната.

Почистването не е задоволително. – Започнахте почистването, когато уредът беше прекалено горещ. Изчакайте уредът да се охлади. Повторете почистването.

① Прекъсването на захранването винаги спира почистването. Повторете почистването, ако е прекъснато от спиране на тока.

Проблем със сигнала на безжичната мрежа (само при избрани модели). – Проверете дали мобилното ви устройство е свързано към безжичната мрежа. Проверете Вашата безжична мрежа и рутер. Рестартирайте рутера.

Инсталиран е нов рутер или е променена конфигурацията на рутера (само при избрани модели). – Конфигурирайте отново уреда и мобилното устройство.

Сигналът на безжичната мрежа е слаб (само при избрани модели). – Преместете рутера възможно най-близо до уреда.

Безжичният сигнал се смущава от микровълновата фурна, поставена близо до уреда (само за избрани модели). – Изключете микровълновата фурна. Избягвайте използването на микровълнова фурна и дистанционно управление на уреда едновременно. Микровълните смущават сигнала на Wi-Fi.

Камерата не отчита правилно храната. – Уверете се, че обективът на камерата и стъклото на вратата са чисти и поставете храната на третата (препоръчително), втората или първата позиция на скарата.

Функцията за разпознаване на храна не стартира. – Активирайте всички опции на камерата в менюто с настройки.

F111 - Сензор за храна не е правилно поставена в гнездото. Поставете Сензор за храна изцяло в гнездото.

F240 - сензорните полета на дисплея не работят правилно. Почистете повърхността на дисплея. Уверете се, че сензорните полета не са замърсени.

F601 - има проблем със сигнала за Wi-Fi. Проверете връзката с мрежата. Вижте Преди първа употреба, „Безжична връзка“.

F604 - първото свързване с Wi-Fi е неуспешно. Изключете уреда и го включете, и опитайте отново. Вижте Преди първа употреба, „Безжична връзка“.

F908 - системата на уреда не е в състояние да се свърже с контролния панел. Включете и изключете уреда.

F131 - температурата на датчика за пара е прекалено висока. ¹⁾ Изключете уреда и изчакайте да изстине. Включете уреда отново.

F144 - датчикът в Резервоар за вода не може да измери нивото на водата. ¹⁾ Изпразнете Резервоар за вода и отново го напълнете.

F254 - камерата не е свързана към уреда. ¹⁾ Включете и изключете уреда.

F603 - Wi-Fi не е налична. ¹⁾ Включете и изключете уреда.

¹⁾ Ако се появи някоя от тези грешки, останалите функции на уреда ще продължат да работят както обикновено.

9. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

9.1 Информационен лист за продукта и информация за продукта съгласно (ЕС) № 65/2014 и (ЕС) № 66/2014

Име на доставчик	AEG	
Идентификация на модела	BS9977T 944035262 NBP9S881DT 944035222 PO9000SCT 944035223 TP9SB881DT 944035224	
Индекс на енергийна ефективност	61.9	
Клас на енергийна ефективност	A++	
Консумация на енергия при стандартно натоварване, конвенционален режим	0.99 kWh/цикъл	
Консумация на енергия при стандартно натоварване, форсиран режим на вентилатора	0.52 kWh/цикъл	
Брой кухни	1	
Топлинен източник	Електричество	
Сила на звука	70 л	
Тип фурна	Вградена фурна	
Маса	BS9977T	38,5 кг
	NBP9S881DT	38,5 кг
	PO9000SCT	38,5 кг
	TP9SB881DT	38,5 кг

Уредът е тестван в съответствие с: EN IEC 60350-1.

9.2 Изисквания за информация съгласно (ЕС) № 2023/826

Енергийна консумация при изчакване	0,8 W
Енергийна консумация в режим Готовност в мрежа	2,0 W
Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност	20 мин

Уредът е тестван в съответствие с: EN 50564, EN 63474.

За указания как да активирате и деактивирате безжичната мрежова връзка вижте Преди първа употреба.

9.3 Съвети за оптимизация

- Дръжте вратата затворена по време на готвене и избягвайте да я отваряте често.
- Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.
- Използвайте метални или тъмни, неотразяващи съдове за готвене.
- Пропуснете предварителното загревяне, освен ако не е необходимо.
- Сведете до минимум паузите между печенето на няколко ястия.
- Когато е възможно, използвайте функциите за готвене с вентилатор (само за избрани модели).
- Използвайте остатъчната топлина, за да поддържате храната топла. Намалете температурата на уреда до минимум 3 – 10 мин преди края на готвенето.
- Изключвайте лампата по време на готвене, освен ако не е необходимо.
- Печене с влажност (само за избрани модели) – тази функция е използвана в съответствие с изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн (в съответствие с EU 65/2014 и EU 66/2014). Изпитвания съгласно: IEC/EN 60350-1. Вратата на фурната трябва да бъде затворена по време на готвене, за да не се прекъсва функцията и фурната да работи при оптимални условия. Когато използвате тази функция, лампичката автоматично се изключва. При някои модели това отнема 30 сек.
- Когато е възможно, изключете Wi-Fi. Вижте Преди първа употреба.
- Автоматично изключване – от съображения за безопасност, ако функцията за готвене е активна и няма промени в настройките, уредът ще се изключи автоматично след определен период от време. За да работите по-дълго с функцията за готвене, задайте времето за готвене.
 - 12,5 ч: 30–115 °C
 - 8,5 ч: 120–195 °C
 - 5,5 ч: 200–245 °C
 - 3 ч: 250 – максимум °C

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни

уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани



със символа с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

ČESKY

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	18
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	20
3. POPIS VÝROBKU.....	22
4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	22
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	23
6. TIPY A RADY.....	26

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	28
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	29
9. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....	31
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	31

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před instalací a použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte příložený návod. Výrobce nenes odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zku-

šeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem a mobilními zařízeními s aplikací.
- Uchovávejte obal mimo dosah dětí a řádně jej zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při

použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chlazení držte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti.

- Aktivujte dětskou bezpečnostní pojistku, pokud je k dispozici.
- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu spotřebiče bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje průměrnou úroveň využití v domácnosti.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy spotřebič odpojte od napájení.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou přísluš-

nou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků ani vnitřních ploch spotřebiče.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Používejte pouze pečicí sondu doporučenou k tomuto spotřebiči.
- Neinstalujte spotřebič za ozdobnými dvířky, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Chcete-li odstranit drážky na rošty, vytáhněte z bočních stěn nejdříve jejich přední část a poté zadní část. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by po-

škrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Installation

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Postupujte podle pokynů k instalaci, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemísťování spotřebiče buďte opatrní, protože je těžký. Používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Před instalací spotřebiče se ujistěte, že je vodorovný a dvířka se otevírají bez omezení.
- Spotřebič je vybaven elektrickým chladičím systémem. Musí být zapojen do elektrické sítě.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Spotřebič musí být uzemněn. Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Zabraňte poškození síťové zástrčky a kabelu. Pokud je nutná výměna, musí ji provést naše autorizované servisní středisko.

- Síťové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.
- Ochrana proti úrazu elektrickým proudem u živých a izolovaných částí musí být bezpečně upevněna a neměla by být odnímatelná bez nářadí.
- Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky až na konci instalace. Po instalaci zajistěte přístup k síťové zástrčce.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ní síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič tažením za síťový kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Elektrická instalace musí mít odpojovací zařízení, které odpojí spotřebič od sítě na všech pólech, s roztečí kontaktů alespoň 3 mm.
- Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.

2.3 Použitje

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Spotřebič nijak neupravujte.
- Zajistěte, aby větrací otvory nebyly blokovány.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Buďte opatrní při otevírání dvířek spotřebiče během provozu, protože může být uvolněn horký vzduch a hořlavé směsi z alkoholových ingrediencí.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na otevřená dvířka netlačte.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.

- Při otevřených dvířkách udržujte jiskry a otevřený oheň v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.
- Ke konzervování používejte pouze schválené sklenice a nádoby.
- V blízkosti spotřebiče nepokládejte hořlavé výrobky.
- Svě heslo k síti Wi-Fi s nikým nesdílejte.

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
 - Nedávejte nádobí nebo předměty přímo na dno vnitřku trouby.
 - Nedávejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku trouby.
 - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
 - Po vaření nenechávejte v přístroji vlhké nádoby a jídlo.
 - Buďte opatrní při odstraňování nebo instalaci příslušenství.
- Změna barvy smaltu nebo nerezové oceli nemá vliv na výkon spotřebiče.
- Pro vlhké doryt použijte hlubokou formu, protože ovocné šťávy mohou způsobit trvalé skvrny.
- Vždy vařte se zavřenými dvířky spotřebiče.
- Pokud je spotřebič nainstalován za nábytkovou deskou, nezavírejte desku během používání nebo dokud se spotřebič zcela neochladí, aby se předešlo poškození teplem a vlhkostí.
- Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými specifikacemi).
- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.

2.4 Čištění a údržba

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Ujistěte se, že je spotřebič studený, abyste zabránili rozbití skla. Jsou-li skleněné panely dveří poškozené, požádejte autorizované servisní středisko o výměnu.
- Po každém použití spotřebič, jeho vnitřní prostor a příslušenství očistěte a osušte, aby nedocházelo ke kondenzaci páry, korozi a poškození povrchu.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na známky zhoršení, které by mohly učinit výrobek nevhodným pro kontakt s potravinami, jako jsou praskliny, puchýře, odlupování, smršťování, lepivost, koroze nebo jiné viditelné změny v textuře či vzhledu. Dodržujte pokyny pro čištění a údržbu, abyste předešli zhoršení.
- K čištění spotřebiče a příslušenství použijte hadřík z mikrovlákna, teplou vodu a neutrální čisticí prostředky. Nepoužívejte abrazivní prostředky, podložky, rozpouštědla, ostré nebo kovové předměty.
- Při používání spreje do trouby dodržujte bezpečnostní pokyny na obalu.

Vaření v páře

- Horká pára může způsobit popálení:
 - Je-li funkce zapnutá, buďte při otevírání dvířek spotřebiče opatrní. Může dojít k uvolnění páry.
 - Po vaření v páře opatrně otevřete dvířka spotřebiče.

2.5 Likvidace

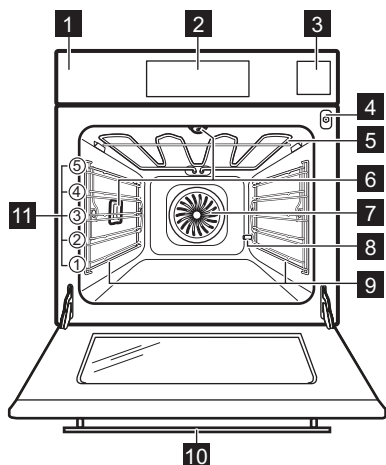
VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od hlavního napájení, poté elektrický kabel odřízněte a zlikvidujte.

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Celkový pohled



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Nádržka na vodu
- 4 Zásuvka pro pečicí sondu
- 5 Topné těleso
- 6 Osvětlení
- 7 Ventilátor
- 8 Vývod hadice odstraňování vod. kamene
- 9 Vyjímatelná zasouvací mřížka

10 Kamera v držadle

11 Polohy mřížky

3.2 Ovládací panel

Displej je plně interaktivní a rolovatelný. Je rozdělen do jasně definovaných sekcí, které poskytují přístup k různým funkcím vaření a pokrmům. Také zobrazuje aktuální provozní stav. Pro navigaci doleva nebo doprava můžete přejít prstem přes obrazovku.

Ukazatele na displeji



Stisknutím a podržením zapnete a vypnete spotřebič.



Přístup ke hlavním funkcím a nastavení.



Přístup k podnabídce Pokrmý se speciálními programy vaření.



Uložení aktuálního nastavení do: Oblíbené.



K zapnutí a vypnutí funkcí.



Spotřebič je uzamčen.



Odložený start je zapnutý.



Připojení k síti WiFi je zapnuté.



Vzdálené ovládání je zapnuté.

4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

4.1 Bezdrátové připojení

K připojení spotřebiče potřebujete:

- Bezdrátovou síť s připojením k internetu.
 - Mobilní zařízení připojené ke stejné bezdrátové síti.
1. Naskenujte QR kód na zadní straně uživatelské příručky a stáhněte si aplikaci nebo si ji stáhněte přímo z obchodu s aplikacemi.
 2. Postupujte podle pokynů v aplikaci.
 3. Zapněte spotřebič.
 4. Stiskněte nabídku a zvolte: Nastavení / Připojení.

5. Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete: WiFi.

Bezdrátový modul spotřebiče se spustí do 90 sek.

Z bezpečnostních důvodů se dálkové ovládání automaticky vypne po 24 h. V případě potřeby připojování zopakujte.

Frekvence	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	5 GHz WLAN : 5150 - 5725 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz

Maximální výkon	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	5 GHz WLAN : EIRP < 23 dBm (200 mW)
	Bluetooth : EIRP < 12 dBm (16 mW)
Protokol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11 b/g/n/ax
	5 GHz WLAN : IEEE 802.11 a/n/ac/ax
	Bluetooth : Nízká spotřeba energie (LE)

Omezení a požadavky v BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, IS, LI, NO, CH, TR, a UK(NI): Tento spotřebič je určen pouze k použití v interiéru.

i Když je spotřebič připojen k aplikaci, může dostávat důležité aktualizace softwaru. Tyto aktualizace mohou zavést nové funkce, vylepšit stávající funkce a ikony, řešit potenciální problémy a zlepšit celkový výkon softwaru. Po aktualizaci není možné obnovit předchozí verzi softwaru.

4.2 Softwarové licence

Software v tomto produktu obsahuje komponenty, které jsou založeny na bezplatném softwaru s otevřeným zdrojovým kódem. AEG

oceňuje příspěvky komunit otevřeného softwaru a robotiky k vývojovému projektu.

Chcete-li získat přístup ke zdrojovému kódu těchto přístupných bezplatných softwarových součástí, jejichž licenční podmínky vyžadují publikování, a prohlédnout si veškeré informace o autorském právu a příslušné licenční podmínky, navštivte: <http://aeg.opensource-repository.com> (složka DS8).

4.3 První předeřhívání a čištění

Před prvním použitím prázdný spotřebič předeřhujte. Ze spotřebiče může vycházet nepříjemný zápach a kouř. Místnost vyvětrejte.

1. Vyjměte všechno příslušenství a drážky na rošty.
2. Vstupte do nabídky a zvolte funkci.
3. Na displeji se zobrazí zpráva pro zahájení předeřhování.
4. Potvrďte spuštění a postupujte podle pokynů na displeji.
5. Vypněte spotřebič a nechte jej vychladnout.
6. Vnitřek trouby očistěte hadříkem z mikrovlákná namočeným v roztoku teplé vody a šetrného čistícího prostředku. Vraťte zpět příslušenství a drážky na rošty.

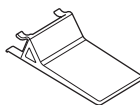
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

5.1 Kamera

Spotřebič je vybaven integrovanou kamerou umístěnou v úchopu dvířek a její zorné pole je omezeno na vnitřek trouby. Umožňuje sledovat průběh vaření prostřednictvím aplikace, pomáhá s rozpoznáváním pokrmu, poskytuje doporučení a průvodce vařením a pomáhá snižovat riziko připálení.

1. Z nabídky vyberte: Kamera.
2. Na displeji se zobrazí dostupná nastavení:
 - Kontrola pečení – umožňuje nastavení intenzity tepla pro dosažení zvoleného stupně zhnědnutí a upozorní na dosažení požadovaného výsledku. Tato funkce pomáhá zabránit přepečení a zajišťuje jednotný vzhled.
 - Rozpoznávání pokrmu – využívá umělou inteligenci k detekci a identifikaci druhu potravin umístěný uvnitř trouby. Automa-

ticky použije nejvhodnější nastavení přípravy, jako je teplota, čas a vlhkost, aby odpovídaly požadavkům pro danou potravinu.



Použijte kryt kamery k vylepšení kvality obrazu, pokud osvětlení ve vaší místnosti způsobuje odrazy. Pro jeho instalaci umístěte kryt kamery mezi sklo dveří a ma-

dlo do centrální polohy. Ujistěte se, že delší háčky jsou umístěny proti skleněné ploše. Připevněte kratší háčky na zadní stranu madda.

Před použitím se ujistěte, že objektiv kamery a sklo dvířek jsou čisté a bez překážek.

Tyto funkce jsou dostupné pouze v případě, že je spotřebič připojen k: Wi-Fi. Vyberte: Nastavení / Připojení / Připojit k síti Wi-Fi.

5.2 Funkce vaření

Standardní funkce pro běžné vaření, včetně horního a spodního ohřevu  grilování , horkovzdušné pečení  a další. Pokrmy můžete připravovat tradičním způsobem. Více informací naleznete v popisu na displeji.

1. Vstupte do nabídky a zvolte program přípravy.
2. Na displeji se zobrazí dostupná nastavení.
3. Začněte s přípravou a postupujte podle pokynů na displeji.

5.3 Funkce přípravy v páře

Tyto funkce vám umožňují používat teplo a páru k přípravě křupavých a šťavnatých jídel. Použijte je k přípravě pokrmů v páře, dušení, jemnému křupavému pečení a zapékání.

Existují dva způsoby přípravy jídla pomocí parních funkcí: nastavením teploty nebo nastavením úrovně páry.

- Nastavte teplotu – Úroveň páry se nastaví automaticky.
- Zvolte úroveň páry – Zobrazí se vhodná teplota.

Používejte pouze studenou vodu z kohoutku. Nepoužívejte demineralizovanou nebo destilovanou vodu. Do nádržky na vodu nenalévejte hořlavé či alkoholické tekutiny.

1. Z nabídky vyberte funkci přípravy v páře.
2. Na displeji se zobrazí dostupná nastavení.
3. Nastavte teplotu a úroveň páry, je-li k dispozici.
4. Začněte s přípravou a postupujte podle pokynů na displeji.

5.4 Sous-Vide

Tento program je technika vaření, při které jsou potraviny ve vakuově uzavřené nádobě umístěny do nasycené parní atmosféry, která je udržována při konstantní teplotě. Pro pohodlnější vaření tekutých druhů potravin, např. dezertů a omáček, lze vařit také v uzavřených zavařovacích sklenicích.

K přípravě jídla budete potřebovat sáčky vhodné pro vaření Sous-Vide a vakuovačku.

1. Připravte přísady ve vakuově uzavřeném sáčku a položte je na rošt.
2. Z nabídky vyberte: Funkce.
3. Stiskněte  Sous-Vide.

4. Na displeji se zobrazí dostupná nastavení. Nastavte teplotu a dobu přípravy.
5. Začněte s přípravou a postupujte podle pokynů na displeji.
6. Po dokončení opatrně otevřete dvířka trouby. Zbytková voda může kondenzovat ve vnitřních a vakuově uzavřených nádobách trouby.
7. Po vychladnutí spotřebiče odstraňte houbičkou vodu ze dna vnitřku trouby. Vnitřek trouby osušte měkkým hadříkem.

Hrozí nebezpečí popálení. Při vyjímání potravin ze spotřebiče buďte opatrní.

5.5 Funkce předehřívání

Spotřebič je vybaven několika možnostmi předehřívání pro zajištění optimálních výsledků přípravy.

- Standard – základní předehřívání bez optimalizace rychlosti a energie.
- Inteligentní – pomáhá optimalizovat spotřebu energie při zahřívání trouby ve srovnání s Rychle.
- Rychle – rychlejší předehřívání s mírně vyšší spotřebou energie.

5.6 Oblíbené

Můžete si uložit své oblíbené pokrmy. To umožňuje troubě je automaticky rozpoznat při dalším použití. Kamera detekuje jídlo a navrhně uložený program.

Chcete-li uložit nastavení, vyberte preferovanou možnost a stiskněte .

5.7 Časovač

Nastavte dobu přípravy. Maximální hodnota je 23 h 59 min.

1. Zvolte funkci vaření a nastavte teplotu.
2. Stiskněte  a nastavte čas.

Stisknutím  můžete nastavit odložený start nebo zadat čas ukončení vaření.

Ukončit akci

Zvukový signál – nastavte odpočítávání. Po uplynutí času na časovači zazní zvukový signál.

Zvukový signál a ukončení pečení – nastavte odpočítávání. Když časovač skončí, zazní signál a vaření se zastaví.

Jen pop-up zprávy – po uplynutí času se na displeji zobrazí zpráva.

Některé funkce hodin nemusí být k dispozici u určitých funkcí vaření.

Stisknutím +5 min prodloužíte dobu přípravy.

Odložený start 🕒

Můžete provést odložení startu nebo konce přípravy jídla.

1. Zvolte funkci vaření a upravte nastavení.
2. Stiskněte : Odložený start.
3. Posunutím nastavte požadovaný čas spuštění a potvrďte.

5.8 Dětská bezp. pojistka 🗝️

Tato funkce brání neúmyslnému zapnutí spotřebiče.

1. Otevřete nabídku možností v pravém horním rohu displeje: 📱.

2. Vyberte: Dětská bezp. pojistka 🗝️.

3. Potvrďte nastavení pro jeho aktivaci.

Zámek zůstává zapnutý, dokud není toto nastavení změněno.

Pro dočasné odemčení klepněte na obrazovku a zadejte čísla postupně od nejnižší po nejvyšší.

Pokud nedojde k žádné interakci po dobu 30 sek, Dětská bezp. pojistka se automaticky znovu aktivuje.

Pro úplnou deaktivaci se vraťte do nabídky možností a znovu vyberte Dětská bezp. pojistka.

5.9 Pokrmý 🍲

Asistované vaření navrhuje nastavení pro různá jídla, včetně postupu přípravy krok za krokem, teploty a času přípravy. V případě potřeby můžete během vaření změnit nastavení. Můžete si vybrat preferovaný způsob přípravy, přidat teplotní sonda nebo použít kameru. Nabídka možnosti závisí na daném pokrmu.

1. Vstupte do nabídky a vyberte 🍲.
2. Vyberte typ jídla a pokrm a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Když funkce skončí, zkontrolujte, zda je jídlo hotové. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.

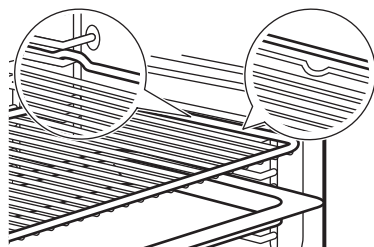
5.10 Příslušenství



Dostupné příslušenství v závislosti na modelu. Naskenujte QR kód a zkontrolujte, jak používat příslušenství dodané s vaším spotřebičem. Volitelné příslušenství si můžete objednat samostatně.

Ohledně dalších informací se obraťte na prodejce.

Vložte příslušenství (drátěnou polici / táč) mezi vodičí lišty držáku police. Ujistěte se, že se police dotýká zadní stěny vnitřního prostoru trouby. Malé prohloubení v horní části zvyšuje bezpečnost a chrání před převrácením. Okraj kolem police zabraňuje sklouznutí nádob z police.



Pokud má váš plech zkosení, umístěte ho směrem k zadní části vnitřku trouby.

Pokud má tvarovaný rošt sklon, umístěte jej směrem k přední části vnitřku trouby.

Pokud je na příslušenství nápis, ujistěte se, že je otočeno směrem k vám.

Pokud má váš plech zkosení, umístěte ho směrem k zadní části vnitřku trouby.

5.11 Teplotní sonda

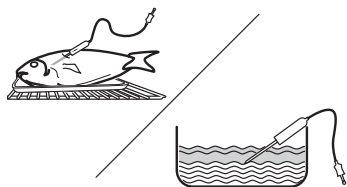
Měří teplotu uvnitř pokrmu.

Lze nastavit dvě teploty:

- °C - teplota trouby. Měla by být nejméně o 25°C vyšší než teplota pečicí sondy.
- ℞ – teplota teplotní sondy.

1. Vyberte funkci vaření z nabídky: Funkce nebo jídlo z nabídky: Pokrmý.
2. V případě potřeby nastavte teplotu trouby a dobu přípravy.
3. Zasuňte špičku teplotní sondy do středu masa nebo ryby, pokud možno do nejsilnější části. U dušených/zapékaných jídel umístěte špičku teplotní sondy do středu pokrmu, aby bylo stabilní v pevné

ingredienci. Ujistěte se, že se špička nedotýká dna zapékací misky.



4. Zapojte teplotní sondu do otvoru umístěné uvnitř spotřebiče. Viz Popis výrobku.

5. Potvrďte zahájení přípravy.

Displej zobrazuje aktuální teplotu naměřenou teplotní sondou.

6. Jakmile pokrm dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál. Zkontrolujte, zda je pokrm hotový. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.

7. – stisknutím vypnete funkci vaření.

8. Odpojte teplotní sondu a vyjměte pokrm ze spotřebiče.

6. TIPY A RADY

6.1 Doporučení k pečení

Teploty a časy přípravy v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu a kvalitě a množství použitých přísad. Jestliže nemůžete najít nastavení pro konkrétní recept, snažte se vybrat podobný.

Polohy roštů v troubě se počítají zdola.

Symboły použité v tabulkách:

	Druh jídla
	Funkce vaření
°C	Teplota
	Hmotnost (kg)
	Poloha roštu
	Čas pečení (min)
	Doplňkové informace

6.2 Vlhký horkovzduch

Nejlépeších výsledků dosáhnete, budete-li se řídit doporučenou dobou pečení v tabulce níže.

Použijte plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku.

	°C		
Sladké pečivo, 16 ks	180	2	25 - 35
Piškotová roláda	180	2	15 - 25

	°C		
Celá ryba, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Sušenky, 16 ks	180	2	20 - 30
Makronky, 24 ks	160	2	25 - 35
Muffin, 12 ks	180	2	20 - 30
Slané pečivo, 20 ks	180	2	20 - 30
Sušenky z křehkého těsta, 20 ks	140	2	15 - 25
Ovocné dortíky, 8 ks	180	2	15 - 25

6.3 Informace pro zkušebny

Testy podle EN 60350-1, IEC 60350-1.

Použijte funkci: Pára, úroveň: Vaření v páře.

		°C		
Brokolice				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
max.	3	100	10 - 11	1) 2) 3)

		°C		
Hrášek, zmražený				

2 x 1,5 2 a 4 100 - 4) 3) 5)

- 1) Použijte 2/3 Gastronorm setu, perforovaný.
- 2) Předehřejte spotřebič, dokud nedosáhne nastavené teploty, pomocí nastavení: Předehřát/Standard. Nepoužívejte: Předehřát / Rychle a Inteligentní.
- 3) Umístěte plech na pečení do první polohy roštu se zkosením směrem k zadní části vnitřku trouby.
- 4) Použijte 2 x 2/3 Gastronorm setu, perforovaný.
- 5) Vařte, dokud teplota v nechladnějším místě nedosáhne 85 °C.

Další recepty na vaření v páře

		°C		
Kombinovaný pokrm připravovaný v páře (2 porce)				

1) 2 a 4 100 40 2) 3) 4) 5)

Karamelový pudink (6 porcí)

6) 2 90 35 - 45 7)

Vaječný krém

1) 2 85 35 - 45 8)

Bílý chléb

10) 2 180 40 - 50 9)

Kuře

		°C		
11)	2	200	60 - 70	12) 13)

- 1) Nastavte úroveň: Vaření v páře.
- 2) 40 min brambory; 18 - 20 min losos; 10 - 12 min brokolice
- 3) Použijte pánve 1/2 Gastronorm setu (perforovaný) pro brambory a brokolici a pánve 1/2 Gastronorm setu, (neperforovaný) pro lososa.
- 4) Lososa umístěte na 2. úroveň, brambory a brokolici na 4. úroveň.
- 5) V příslušném čase vložte suroviny jednu po druhé do trouby tak, aby bylo vše uvařeno současně. Můžete připravit dvě porce najednou.
- 6) Nastavte úroveň: Vysoká vlhkost.
- 7) Kulaté keramické zapékové nádoby na rošt
- 8) Použijte 1/2 Gastronorm setu, plný - neperforovaný.
- 9) Použijte plech na pečení se sklonem směrem k zadní části vnitřku trouby.
- 10) Nastavte úroveň: Nízká vlhkost. Funkci Pára použijte pouze v případě, že funkce Pečení chleba není k dispozici.
- 11) Nastavte úroveň: Nízká vlhkost.
- 12) Použijte Tvarovaný rošt.
- 13) Umístěte plech na pečení do první polohy roštu, aby se nahromadil odkapávající tuk.

6.4 Informace pro zkušebny

Testy podle EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
--	----	--	--	--

Malé koláče, 20 kousků na plech

150 20 - 30 3 1) 2)

170 20 - 30 3 1) 2)

150 25 - 35 2 a 4 1) 2)

Piškotový koláč bez tuku

160 45 - 60 2 3) 2)

160 45 - 60 2 3) 2)

160 45 - 55 2 a 4 4)

Jablečný koláč

160 55 - 65 2 3) 5)

180 55 - 65 1 3) 5)

160 55 - 65 2 a 4 3)

	°C			
Máslové sušenky				
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 45	2 ^a 4	1)
Pusinky				
	100	60 - 180	3	1)2)6)
	100	60 - 180	3	1)2)6)
Topinky				

	°C			
	max.	1 - 2	5	3)7)8)
1) Umístíte plech na pečení se sklonem ke dvířkům. 2) Předehřejte spotřebič na nastavenou teplotu pomocí nastavení: Předehřát / Standard. Nepoužívejte: Předehřát / Rychle a Inteligentní. 3) Použijte Tvarovaný rošt. 4) Použijte tvarovaný rošt a plech na pečení. Umístěte plech na pečení se sklonem ke dvířkům. 5) 2 formy na pečení umístěné diagonálně (Ø 20 cm). Pravá musí být umístěna více vpředu než levá. 6) Použijte pečicí papír. 7) Standard Předehřejte spotřebič po dobu 5 minut pomocí nastavení: Předehřát/. Nepoužívejte: Předehřát/Rychle a Inteligentní 8) Podle: IEC 60350-1:2016 a IEC 60350-1:2023.				

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

7.1 Poznámky k čištění

- Použijte čisticí roztok na kovové povrchy.
- Na odolné skvrny použijte speciální čistič trouby.
- K odstranění usazenin vodního kamene použijte tekutý odvápnovač doporučený výrobcem.
- Neskladujte potraviny ve spotřebiči déle než 20 minut.
- Nečistěte příslušenství v myčce nádobí.

7.2 Vyjmutí drážek na rošty

1. Přesvědčte se, že je spotřebič chladný.
2. Drážky na rošty opatrně nadzvedněte a vytáhněte z předního úchyty.
3. Odtáhněte přední konec konstrukce roštových drážek od postranní stěny.
4. Vytáhněte konstrukci roštových drážek ze zadního úchyty.
5. Drážky na rošty vložte zpět do jejich původní polohy. Opakujte postup v opačném pořadí.

Jsou-li dodány teleskopické pojezdy, musí zarážky směřovat dopředu.

7.3 Údržba

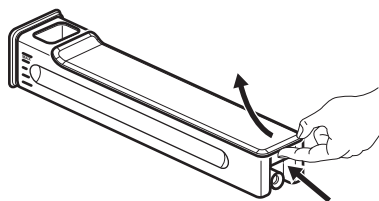
Čištění párou

Tento program vyčistí spotřebič, který je lehce znečištěný. Pára uvolní mastnotu a zbytky a usnadňuje tak čištění.

Odstraňování vod. kamene	Čištění generátoru páry od usazeného vodního kamene.
Sušení	Proces vysoušení vnitřku trouby po použití parních funkcí.
Proplachování	Proces opláchnutí a vyčištění generátoru páry po častém používání parních funkcí.

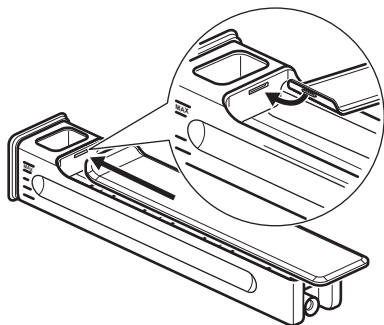
7.4 Čištění zásobníku na vodu

1. Vyjměte zásobník na vodu ze spotřebiče.
2. Sejměte víko zásobníku na vodu. Zvedněte kryt podle výčnělku na zadní straně.



3. Omyjte součásti zásobníku na vodu pomocí vody a mycího prostředku. Nepoužívejte drsné houbičky a nemýjte zásobník na vodu v myčce nádobí.
4. Smontujte zpět zásobník na vodu.

5. Namontujte víko. Nejprve vložte přední západku a poté ji zatlačte proti tělu zásuvky.

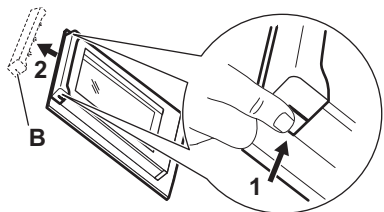


6. Vložte zásobník na vodu.
7. Zatlačte zásobník na vodu směrem ke spotřebiči, dokud nezapadne.

7.5 Vyjmutí a vyčištění skleněných panelů dvířek

Modul kamery je umístěn v držadle dvířek. Buďte opatrní, abyste nepoškodili kabel kamery, který propojuje dvířka s vnitřkem trouby. Objektiv kamery opatrně otřete měkkým hadříkem.

1. Přesvědčte se, že je spotřebič chladný.
2. Otevřete dvířka trouby do první polohy otevření (přibližně do úhlu 70°).
3. Uchopte okrajovou lištu **B** na horní straně dvířek na obou stranách a zatlačením směrem dovnitř uvolníte svorku těsnění.



4. Vytáhněte okrajovou lištu dopředu a vyjměte ji.
5. Zvedněte každý skleněný panel za horní okraj a vyjměte jej z drážky. Se sklem manipulujte opatrně, především u hran předního skleněného panelu. Sklo může prasknout.
6. Skleněný panel omyjte vodou s mycím prostředkem. Skleněný panel pečlivě osušte. Skleněné panely nemyjte v myčce nádobí.

Po čištění proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

Ujistěte se, že jsou skleněné panely vloženy do správné polohy, jinak by se mohl povrch dvířek přehřívat.

7.6 Výměna žárovky

Odpojte spotřebič od sítě a počkejte, až vychladne.

K výměně použijte vhodnou žárovku odolnou proti teplotě 300 °C.

Horní žárovka

1. Skleněným krytem otočte a sejměte jej.
2. Sejměte kovový kroužek a vyčistěte skleněný kryt.
3. Proveďte výměnu žárovky.
4. Na skleněný kryt nasadíte kovový kroužek.

Boční žárovka

1. Odstraněním levé drážky na rošt získáte přístup k žárovce.
2. Pomocí šroubováku Torx 20 sejměte kryt.
3. Skleněný kryt vyčistěte.
4. Vyměňte žárovku.
5. Namontujte kovový rám a těsnění. Utáhněte šrouby.
6. Namontujte levou drážku na rošt.

8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na naše kontaktní centrum nebo svého prodejce. Podrobnosti obsluhy jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na předním rámu. Je vidět, když otevřete dvířka. Neodstraňujte typový štítek.

Pokud se na displeji zobrazuje chybový kód, který není uveden níže, restartujte spotřebič vypnutím a opětovným zapnutím domovních

pojistik. Pokud se chybový kód zobrazí znovu, kontaktujte naše kontaktní centrum nebo autorizované servisní středisko.

Spotřebič nelze zapnout ani používat – spotřebič není připojený k elektrické síti nebo je připojený nesprávně.

Spotřebič se neohřívá.

- Je zapnuto Dětská bezp. pojistka.

- Automatické vypnutí je aktivováno.
- Demo režim je aktivován - deaktivční kód: 2468.

Osvětlení nefunguje. - Žárovka je spálená. Vyměňte žárovku.

Osvětlení je vypnuté. - Vlhký horkovzduch je aktivováno.

Spotřebič po vložení nádržky na vodu nádržku neudrží. - Nestlačili jste tělo nádržky na vodu nadoraz. Zásobník na vodu zcela zasuňte do spotřebiče.

Z nádržky na vodu vytéká voda. - Nenasadili jste víko nádržky na vodu správně.

Nádrž na vodu se obtížně čistí. - Před zahájením čištění se ujistěte, že je víko sundané.

Po odstranění vodního kamene není v zásobníku voda. - Nádržka na vodu nebyla naplněna na maximální úroveň. Zkontrolujte, zda je v zásobníku na vodu prostředek k odstranění vodního kamene nebo voda.

Po odstranění vodního kamene je na dně trouby špinavá voda. - Plech je na špatné úrovni roštu. Odstraňte ze dna spotřebiče zbytkovou vodu a prostředek k odstranění vodního kamene. Příště vložte plech na pečení do první polohy roštu.

Na dně trouby je po čištění příliš mnoho vody. - Před zahájením čištění jste do spotřebiče dali příliš mnoho čistícího prostředku. Příště naneste tenkou vrstvu čistícího prostředku na stěny vnitřku trouby rovnoměrně.

Čistící výkon není uspokojivý. - S čištěním jste začali, když byl spotřebič příliš horký. Počkejte, až spotřebič vychladne. Čištění zopakujte.

① Výpadek proudu vždy čištění zastaví. Je-li čištění přerušeno výpadkem proudu, zopakujte jej.

Problém se signálem bezdrátové sítě (pouze u vybraných modelů). - Zkontrolujte, zda je vaše mobilní zařízení připojeno k bezdrátové síti. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.

Byl nainstalován nový router nebo změněna konfigurace routeru (pouze vybrané

modely). - Znovu nakonfigurujte spotřebič a mobilní zařízení.

Signál bezdrátové sítě je slabý (pouze u vybraných modelů). - Přemístěte router co nejbližší ke spotřebiči.

Bezdrátový signál je rušen mikrovlnnou troubou umístěnou poblíž spotřebiče (pouze vybrané modely). - Vypněte mikrovlnnou troubu. Nepoužívejte současně mikrovlnnou troubu a vzdálené ovládání spotřebiče. Mikrovlny narušují WiFi signál.

Kamera nedetekuje pokrm správně. - Ujistěte se, že objektiv kamery a sklo dvířek jsou čisté, a vložte pokrm na třetí (doporučenou), druhou nebo první úroveň roštu.

Rozpoznávání pokrmu se nespouští. - Aktivujte všechny možnosti kamery v nabídce nastavení.

F111 – Teplotní sonda není správně zasunutá do zásuvky. Plně zastrčte Teplotní sonda do zásuvky.

F240 – dotyková tlačítka na displeji nefungují správně. Vyčistěte povrch displeje. Ujistěte se, že na dotykovém displeji nejsou nečistoty.

F601 – je problém se signálem WiFi. Zkontrolujte vaše síťové připojení. Viz Před prvním použitím, Bezdrátové připojení.

F604 – první připojení k WiFi se nezdařilo. Vypněte a zapněte spotřebič a zkuste to znovu. Viz Před prvním použitím, Bezdrátové připojení.

F908 – systém spotřebiče se nemůže připojit k ovládacímu panelu. Spotřebič vypněte a zapněte.

F131 – teplota snímače generátoru páry je příliš vysoká. ¹⁾ Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne. Spotřebič znovu zapněte.

F144 – snímač v Nádržka na vodu nedokáže změřit hladinu vody. ¹⁾ Vyprázdněte Nádržka na vodu a doplňte jej.

F254 – kamera není připojena ke spotřebiči. ¹⁾ Spotřebič vypněte a zapněte.

F603 – WiFi není k dispozici. ¹⁾ Spotřebič vypněte a zapněte.

¹⁾ Pokud dojde k jedné z těchto chyb, zbývající funkce spotřebiče budou dále fungovat jako obvykle.

9. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

9.1 List s informacemi o výrobku podle (EU) č. 65/2014 a č. 66/2014

Jméno dodavatele	AEG
Označení modelu	BS9977T 944035262 NBP9S881DT 944035222 PO9000SCT 944035223 TP9SB881DT 944035224
Index energetické účinnosti	61.9
Třída energetické účinnosti	A++
Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev	0.99 kWh/cyklus
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku	0.52 kWh/cyklus
Počet dutin	1
Zdroj tepla	Elektrická energie
Objem	70 l
Typ trouby	Vestavná trouba
Hmotnost	BS9977T 38,5 kg NBP9S881DT 38,5 kg PO9000SCT 38,5 kg TP9SB881DT 38,5 kg

Spotřebič byl testován v souladu s následujícími normami: EN IEC 60350-1.

9.2 Požadavky na informace podle nařízení (EU) č. 2023/826

Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0,8 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu při připojení k síti	2,0 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	20 min

Spotřebič byl testován v souladu s následujícími normami: EN 50564, EN 63474.

Pokyny k aktivaci a deaktivaci připojení k bezdrátové síti naleznete v Před prvním použitím.

9.3 Tipy pro optimalizaci

- Během vaření udržujte dvířka zavřená a vyhněte se jejich častému otevírání
- Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě řádně uchyceno.
- Používejte kovové nebo tmavé, nereflexní nádoby).
- Pokud to není nutné, předešhívání přeskočte.
- Minimalizujte přestávky mezi pečením více pokrmů.
- Pokud je to možné, používejte funkce vaření s ventilátorem (pouze u vybraných modelů).
- Použijte zbytkové teplo, abyste udrželi jídlo teplé. Před koncem vaření snižte teplotu spotřebiče na minimum 3 - 10 min.
- V případě potřeby vypněte při pečení osvětlení.
- Vlhký horkovzduch (pouze vybrané modely) Tato funkce byla použita ke splnění energetické třídy a požadavků na ekodesign (podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podle normy: IEC/EN 60350-1. Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušování funkce a aby trouba pracovala co nejúsporněji. Když používáte tuto funkci, osvětlení se vypne automaticky. U některých modelů to trvá 30 sek.
- Je-li to možné, vypněte síť Wi-Fi. Viz Před prvním použitím.
- Automatické vypnutí – Pokud je zapnutá funkce vaření a neproběhne změna žádných nastavení, spotřebič se z bezpečnostních důvodů po určité době automaticky vypne. Chcete-li funkci vaření používat déle, nastavte dobu přípravy.
 - 12,5 h: 30-115 °C
 - 8,5 h: 120-195 °C
 - 5,5 h: 200-245 °C
 - 3 h: 250 – maximální °C

10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly k recyklaci uložte do příslušných odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit životní

prostředí a lidské zdraví a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotřebičů.

Spotřebiče označené symbolem  nelikvi-

dujte s domovním odpadem. Spotřebič ode-
vzdejte v místním sběrném dvoře nebo kon-
taktujte místní úřad.

MAGYAR

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	32
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	34
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	36
4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	36
5. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	37

6. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	40
7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	42
8. HIBAELEHÁRÍTÁS.....	44
9. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....	45
10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	46

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és fogyasztókkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlatlansággal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az

esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel és annak mobil eszközeivel, valamint azok alkalmazásával.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa azokat.
- FIGYELMEZTETÉS: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Tartsd

távol a gyerekeket és háziállatokat használat és hűtés közben.

- Aktiválja a gyermekbiztonsági eszközt, ha elérhető.
- A gyerekek nem takaríthatják vagy karbantarthatják a készüléket felügyelet nélkül.

1.2 Általános biztonság

- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket vagy a sütőtér felületét.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- Kizárólag a készülékhez ajánlott ételérzékelőt (maghőmérő szenzort) használja.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne telepítse a készüléket dekorációs ajtó mögé.
- A polctartók eltávolításához először a polctartó elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek

megkarcolhatja a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Installation

FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képezített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Kövesse a weboldalunkon elérhető telepítési utasításokat.
- Legyen óvatos a készülék mozgatásakor, mivel nehéz. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az vízszintes, és az ajtó akadálytalanul nyílik.
- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápellátással kell működtetni.

2.2 Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Az összes elektromos kapcsolódást képzett villanszerelőnek kell kialakítania.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózati feszültség paramétereinek.
- A készüléket földelni kell. Mindig használjon megfelelően felszerelt ütésálló aljzatot.
- Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.
- Kerülje a hálózati csatlakozódugó és kábel sérülését. Ha cserére van szükség, azt hivatalos szervizközpontunknak kell elvégeznie.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közel, illetve ne érjenek hozzá

a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.

- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatba. A telepítés után biztosítsa a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést.
- Ha a hálózati aljzat meglazult, ne csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.
- Csak megfelelő szigetelőberendezéseket használjon: vezetékvédő megszakítókat, biztosítékokat (a tartóból kivett csavaros típusú biztosítékokat), földszivárgásgátlókat és kontaktorokat.
- A villamos hálózatnak rendelkeznie kell egy leválasztó eszközzel, amely minden póluson leválasztja a készüléket a hálózatról, legalább 3 mm érintkezőnyílással.
- Ez a készülék hálózati kábellel és dugasszal kerül szállításra.

2.3 Használat

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- Ne módosítsa ezt a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Legyen óvatos a készülék ajtajának kinyitásakor működés közben, mivel forró levegő és alkoholtartalmú összetevőkből származó gyúlékony keverékek szabadulhatnak fel.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.

- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Tartsa távol a szikrákat és a nyílt lángokat a készüléktől, amikor az ajtó nyitva van.
- Csak jóváhagyott üveget és befőttesüveget használjon a tartósításhoz.
- Ne helyezze gyúlékony termékeket a készülék közelében.
- Wi-Fi-jelszavát bizalmasan kezelje, ne ossza meg másokkal.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:
 - Ne helyezze az edényeket vagy tárgyakat közvetlenül a sütőtér aljára.
 - Ne helyezze az alumínium fóliát közvetlenül a sütőtér aljára.
 - ne engedjen vizet a forró készülékbe.
 - Főzés után ne hagyjon nedves edényeket és ételeket a készülékben.
 - Legyen óvatos a kiegészítők eltávolításakor vagy beszereléséskor.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Használjon mély serpenyőt nedves süteményekhez, mivel a gyümölcslevek tartós foltokat okozhatnak.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ha a készüléket bútorlap mögé szerelik, ne csukja be a panelt használat közben, vagy amíg a készülék teljesen le nem hűlt, hogy elkerülje a hő és a nedvesség okozta károkat.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.
- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Csak az azonos műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpákat használjon.
- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti pótalkatrészt használjon.

2.4 Ápolás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Biztosítsa, hogy a készülék hideg legyen, hogy elkerülje az üveg törését. Ha az ajtó üvegpaneljei sérültek, forduljon a hivatalos szervizhez a csere érdekében.
- Minden használat után tisztítsa meg és szárítsa meg a készüléket, a sütőteret és a tartozékokat, hogy megakadályozza a gőzkondenzációt, a korróziót és a felületi romlást.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan romlási jelek után kutatva, amelyek miatt alkalmatlanná válhat élelmiszerrel való érintkezésre, például repedések, hólyagok, rétegelválás, zsugorodás, ragadósság, korrózió vagy egyéb látható változások a textúrában vagy a megjelenésben. A károsodások elkerülése érdekében kövesse a tisztítási és ápolási utasításokat.
- A készülék és a tartozékok tisztításához használjon mikroszálas kendőt, meleg vizet és semleges tisztítószeret. Ne használjon súrolószereket, tisztítószivacsokat, oldószereket, éles szélű vagy fém tárgyakat.
- Sütőtisztító spray használatakor kövesse a csomagoláson található biztonsági utasításokat.

Gőzöléses főzés

- A kiszabaduló gőz égési sérülést okozhat:
 - Körültekintően járjon el, ha a funkció működése közben kinyitja a készülék ajtaját. Gőz szabadulhat fel.
 - Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját gőzölés után.

2.5 Ártalmatlanítás

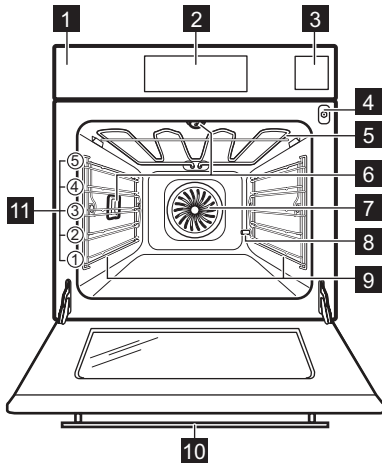
FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz, majd vágja le és dobja ki az elektromos kábelt.

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Általános áttekintés



- 1 Kezelőpanel
- 2 Kijelző
- 3 Víztartály
- 4 Hűshőmérő szenzor csatlakozója
- 5 Fűtőelem
- 6 Lámpa
- 7 Ventilátor
- 8 Kifolyócső vízkömentesítése
- 9 Kivehető polctartó
- 10 Kamera a fogantyúban
- 11 Polcpozíciók

- 10 Kamera a fogantyúban
- 11 Polcpozíciók

3.2 Kezelőpanel

A kijelző teljesen interaktív és görgethető. Világosan meghatározott részterületekre van osztva, amelyek hozzáférést biztosítanak a különböző sütési funkciókhoz és ételekhez. Az aktuális üzemi állapotot is megjeleníti. A képernyőn a balra vagy jobbra történő mozgáshoz húzzon az ujjával.

Kijelző visszajelzői

	Tartsa nyomva a készülék be- és kikapcsolásához.
	A kulcsfontosságú funkciókhoz és beállításhoz való hozzáféréshez.
	A(z) Edények almenü eléréséhez, amely dedikált főzési programokat tartalmaz.
	Az aktuális beállítások mentése ide: Kedvencek.
	A kiegészítő funkciók be- és kikapcsolása.
	A készülék zárolva van.
	Késleltetett indítás funkció be van kapcsolva.
	Wi-Fi csatlakozás be van kapcsolva.
	Távírányítás bekapcsolva.

4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

4.1 Vezeték nélküli kapcsolat

A készülék csatlakoztatásához a következőkre van szüksége:

- Vezeték nélküli hálózat internet kapcsolat.
 - Ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.
1. Olvassa be a használati útmutató hátlapján található QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez, vagy töltsse le közvetlenül az alkalmazás-áruházból.
 2. Kövesse az alkalmazás csatlakoztatási utasításait.
 3. Kapcsolja be a készüléket.

4. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Beállítások / csatlakozások.
5. Nyomja meg a be- vagy kikapcsoláshoz: Wi-Fi.

A készülék vezeték nélküli modulja 90 mp időkereten belül működni kezd.

Biztonsági okokból a távoli működés 24 ó elteltevel automatikusan kikapcsol. Szükség esetén ismételje meg a kezdő lépéseket.

	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
Frekvencia	5 GHz WLAN : 5150 - 5725 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz

Max teljesítmény	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	5 GHz WLAN : EIRP < 23 dBm (200 mW)
	Bluetooth : EIRP < 12 dBm (16 mW)
Protokoll	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11 b/g/n/ax
	5 GHz WLAN : IEEE 802.11 a/n/ac/ax
	Bluetooth : Alacsony energia (LE)

BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, IS, LI, NO, CH, TR, és UK(NI) korlátozások és követelmények: Ez a készülék kizárólag beltéri használatra szolgál.

i Amikor a készülék csatlakozik az alkal-mazáshoz, fontos szoftverfrissítéseket kap-hat. Ezek a frissítések új funkciókat vezet-hetnek be, finomíthatják a meglévő funkciókat és ikonokat, megoldhatják a lehetséges problémákat, és javíthatják az általános szoftver teljesítményt. A frissítés után nem lehet visszaállítani az előző szoftververziót.

4.2 Szoftver licenck

A termék szoftvere olyan összetevőket tartal-maz, amelyek ingyenes és nyílt forráskódú szoftvereken alapulnak. AEGelismeri a nyílt

szoftver- és robotikai közösségek hozzájárú-lását a fejlesztési projekthez.

Ahhoz, hogy hozzáférjen ezen ingyenes és nyílt forrású szoftverkomponensek forráskód-jához (melyek licencfeltételei megkövetelik a közzétételt), és hogy megtekintse ezek teljes körű szerzői jogi adatait és vonatkozó licenc-feltételeit, kérjük, látogasson el a következő oldalra: <http://aeg.opensoftwarereposi-tory.com> (mappa DS8).

4.3 Kezdeti előmelegítés és tisztítás

Az első használat előtt melegítse elő az üres készüléket. A készülék kellemetlen szagot és füstöt bocsáthat ki. Szellőztessen ki a helyisé-get.

1. Vegyen ki minden tartozékot és a kivethető polctartókat
2. Lépjen be a menübe, és válassza ki a sütési funkciót.
3. Tisztítsa meg a sütőteret mikroszálal ruhával, meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
4. Erősítse meg az indítást, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
5. Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
6. Tisztítsa meg a sütő belsejét mikroszálal ruhával, meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel. Tegye vissza a tartozékokat és a polctartókat.

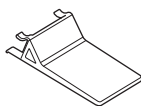
5. MINDENNAPI HASZNÁLAT

5.1 Kamera

A készülék az ajtófogantyúba épített integrált kamerával van felszerelve, amelynek látóme-rezeje a sütőterre korlátozódik. Lehetővé teszi a főzési folyamat nyomon követését az alkal-mazáson keresztül, segít az ételek felismeré-sében, ajánlásokat és főzési útmutatókat nyújt, valamint csökkenti az égési sérülés kockázatát.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Kamera.
 2. A kijelzőn megjelennek a rendelkezésre álló beállítások:
- Figyelje a pirulást - lehetővé teszi a hőin-tenzitás beállítását egy adott pirulási szint eléréséhez, és figyelmeztet, amikor a kí-vánt eredmény elérhető. Ez a funkció se-gít megelőzni a túlfőzést, és biztosítja a következőket vizuális minőséget.

- Étel azonosítása - mesterséges intelligen-ciát használ az ételek típusának észlelé-sére és azonosítására, amelyeket a sütő-be helyeznek. Automatikusan alkalmazza a legmegfelelőbb főzési beállításokat, pél-dául hőmérsékletet, időt és páratartalmat, hogy megfeleljen az ételek specifikus kö-vetelményeinek.



Használja a kameravédőt a képmínőség javítására, ha a szoba világítása tükröződés-eket okoz. A felszerelés-hez helyezze a kameravé-dőt az ajtó üvege és a ki-lincs közé, középre. Győződjön meg arról,

hogy a hosszabb horgok az üvegfelülethez il-leszkednek-e. Illessze a rövidebb horgokat a fogantyú hátuljára.

A legjobb eredmény érdekében használat előtt győződjön meg arról, hogy a kamera

lencséje és az ajtó üvege tiszta és akadálymentes.

Ezek a funkciók csak akkor érhetők el, ha a készülék csatlakoztatva van a(z) Wi-Fi hálózathoz. Válassza ezt: Beállítások/csatlakozások/Csatlakozás Wi-Fi-hez.

5.2 Főzési funkciók

Hagyományos sütőfunkciók a tipikus sütési igényekhez, beleértve a felső és alsó fűtést , a grillezést , a légkeveréses sütést  és további lehetőségeket. Hagyományos módon készítheti el ételét. További információért lásd a kijelzőn megjelenő leírást.

1. Lépjen be a menübe, és válassza ki a sütési funkciót.
2. A kijelzőn megjelennek a rendelkezésre álló beállítások.
3. Indítsa el a sütést, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

5.3 Gőzöléses sütési funkciók

Ezek a funkciók lehetővé teszik a hő és a gőz használatát, hogy az ételek ropogósak és szaftosak maradjanak. Használja azokat gőzöléshez, pároláshoz, gyengéd barnításhoz, tésztafélék és húsok sütéséhez.

Az étel gőzfunkciókkal történő elkészítéséhez kétféle módszer áll rendelkezésre: a hőmérséklet vagy a gőzszint beállításával.

- Állítsa be a hőmérsékletet – a gőzszint automatikusan beállításra kerül.
- Állítsa be a gőzszintet – a megfelelő hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.

Csak hideg csapvizet használjon. Ne használjon demineralizált vagy desztillált vizet. Ne töltsön a víztartályba gyúlékony vagy alkohol-tartalmú folyadékot.

1. Lépjen be a menübe, és válassza ki a gőzöléses sütési funkciót.
2. A kijelzőn megjelennek a rendelkezésre álló beállítások.
3. Állítsa be a hőmérsékletet és a gőzszintet, ha rendelkezésre áll.
4. Indítsa el a sütést, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

5.4 Szuvid

Ez a program egy olyan sütési eljárás, ahol a vákuumzáras edényben lévő élelmiszer gőzzel telített légkörbe kerül, állandó hőmérsékleten tartva. Folyékony jellegű ételek, pl. desszertek és szósok fenntarthatóbb elkészítéséhez azok zárt tartályokban is süthetők.

Az étel elkészítéséhez sous vide kompatibilis tasakokra és vákuumcsomagoló készülékre lesz szüksége.

1. Készítse elő az összetevőket egy vákuumzáras edényben, és helyezze a huzalpolcra.
2. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: Funkciók.
3. Nyomja meg:  Szuvid.
4. A kijelzőn megjelennek a rendelkezésre álló beállítások. Állítsa be a hőmérsékletet és a sütési időt.
5. Indítsa el a sütést, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasítást.
6. Sütés után óvatosan nyissa ki a sütő ajtaját. A maradék víz lecsapódhat a sütő belsejében és a vákuumzáras edényekben.
7. Amikor a készülék lehűlt, egy szivaccsal távolítsa el a vizet a sütő belsejének aljáról. Puha ruhával törölje szárazra a sütő belsejét.

Égés veszélye áll fenn. Legyen óvatos, amikor kiveszi az ételt a készülékből.

5.5 Előmelegítési opciók

A készülék számos előmelegítési lehetőséggel rendelkezik az optimális főzési eredmények biztosítása érdekében.

- Standard - alapvető előmelegítés sebesség- vagy energiaoptimalizálás nélkül.
- Smart - segít optimalizálni az energiafelhasználást a sütő felmelegedése során a hagyományos sütőkhöz képest Gyors.
- Gyors - gyorsabb előmelegítés valamivel magasabb energiafogyasztással.

5.6 Kedvencek

Elmentheti kedvenc ételeit. Ez lehetővé teszi, hogy a sütő a jövőbeli használat során automatikusan felismerje azokat. A kamera felismeri az ételt, és felajánlja a mentett programot.

A beállítás mentéséhez válassza ki a kívánt opciót, majd nyomja meg a(z)  gombot.

5.7 Időzítő

Az elkészítési idő beállítása. A maximális időtartam 23 ó 59 perc.

1. Válassza ki a sütőfunkciót, majd állítsa be a hőmérsékletet.

2. Nyomja meg a(z)  gombot, majd állítsa be az időt.

Késleltetett indítást állíthat be, vagy megadhatja a sütés befejezési idejét a  megnyomásával.

Művelet befejezése

Figyelmeztető hangjelzés - Visszaszámlálás beállítása. Amikor az időzítés véget ér, hangjelzés hallható.

Figyelmeztető jelzés és sütés vége - Visszaszámlálás beállítása. Ha az időmérő lejár, a jelzés megszólal, és a főzés leáll.

Csak felugró üzenetek - Az idő leteltekor üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Előfordulhat, hogy egyes órafunkciók bizonyos főzési funkciókkal nem érhetők el.

A sütési idő meghosszabbításához nyomja meg a +5 perc gombot.

Késleltetett indítás

Sütés elindításának és / vagy befejezésének késleltetése.

1. Válassza ki a sütőfunkciót, és módosítsa a beállításokat.
2. Nyomja meg: Késleltetett indítás.
3. Görgessen a kívánt kezdési idő beállításához, majd erősítse meg.

5.8 Gyerekzár

Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlen működtetését.

1. Nyissa meg a képernyő jobb felső sarkában található opciók menüt: .
 2. Kiválasztani: Gyerekzár .
 3. Erősítse meg a beállítást az aktiváláshoz. A zár aktív marad, amíg ki nem kapcsolják. Ideiglenes feloldáshoz koppintson a képernyőre, majd adja meg a számokat sorrendben, az alacsonytól a magasig.
- Ha 30 mp alatt nem történik művelet, a(z) Gyerekzár automatikusan újraaktiválódik.
- A teljes kikapcsoláshoz térjen vissza az opciók menübe, és válassza ki ismét a(z) Gyerekzár lehetőséget.

5.9 Edények

Az Asszisztált sütés különböző ételekhez javasol beállításokat, beleértve a lépésről lépésre követhető útmutatást, a hőmérsékletet és a sütési időt. Szükség esetén főzés köz-

ben módosíthatja a beállításokat. Kiválaszthatja a kívánt sütési módot, hozzáadhatja az ételérzékelőt, vagy használhatja a kamerát. Az egyes opciók elérhetősége a kiválasztott ételtől függ.

1. Lépjen be a menübe, és válassza a következőt: .
2. Válasszon egy ételtípust és egy fogást, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Amikor a funkció véget ért, ellenőrizze, hogy elkészült-e az étel. Szükség esetén hosszabbítsa meg a sütési időt.

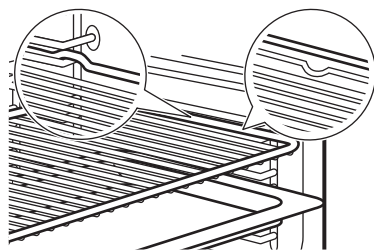
5.10 Tartozékok



Modelltől függően kapható tartozékok. Olvassa be a QR-kódot a készülékhez mellékelt tartozékok használatának megtekintéséhez. Külön megrendelheti az opcionális tartozékokat. További

tudnivalókért vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.

Helyezze be a kiegészítőt (drótpolc / tálca) a polctartó vezetőcsínei közé. Győződjön meg arról, hogy a polc érinti a sütő belsejének hátulját. A tetején lévő kis bemélyedés növeli a biztonságot és dőlést védelmet nyújt. A polc körüli perem megakadályozza, hogy az edények lecsússzanak a polcról.



Ha a tálca lejtős, helyezze a sütőtér hátsó része felé.

Ha a huzalpolcon van egy lépcső, fordítsa a sütő belsejének eleje felé.

Ha van felirat a tartozékon, győződjön meg arról, hogy az Ön felé néz.

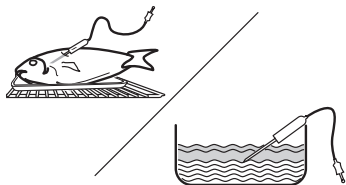
Ha lyukas tálcát használ, helyezzen alá tálcát/edényt a lecspepő folyadékok összegyűjtéséhez.

5.11 Maghőmérő

Méri a hőmérsékletet az étel belsejében.

Két hőmérsékletet kell beállítani:

- °C - a sütő hőmérséklete. Legalább 25 °C értékkel magasabbnak kell lennie, mint az ételérzékelő hőmérséklete.
 -  - a maghőmérő hőmérséklete.
1. Válasszon egy sütőfunkciót a következő menüből: Funkciók vagy egy ételt a következő menüből: Edények.
 2. Szükség esetén állítsa be a sütő hőmérsékletét és a sütési időt.
 3. Szúrja az ételhőmérő hegyét a hús vagy hal legvastagabb részének közepébe. Rakott ételeknél az ételérzékelő csúcsát pontosan a közepébe szúrja, úgy, hogy egy szilárd összetevő stabilan tartsa. Ügyeljen arra, hogy a hegye ne érjen a sütőtál aljához.



4. Csatlakoztassa a maghőmérőt a készülék belsejében található aljzatba. Tekintse meg a Termékleírás.
5. Erősítse meg a főzés elindítását.
A kijelzőn megjelenik a szimbólum és a maghőmérő aktuális hőmérséklete.
6. Amikor az étel eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallható. Ellenőrizze, hogy az étel elkészült-e. Szükség esetén hosszabbítsa meg a sütési időt.
7.  - nyomja meg a sütőfunkció kikapcsolásához.
8. Húzza ki a maghőmérőt az aljzatból, majd vegye ki az ételt a készülékből.

6. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

6.1 Sütési javaslatok

A táblázatban szereplő hőmérsékleti értékek és sütési időtartamok csak tájékoztatóként szolgálnak. A receptektől, valamint a felhasznált összetevők minőségétől és mennyiségétől függenek. Ha nem találja a beállításokat egy adott recepthez, akkor keressen hasonló ételt.

A polcsintek számozása a sütő aljától felfelé történik.

A táblázatokban használt szimbólumok:

	Étel típusa
	Főzési funkció
°C	Hőmérséklet
	Tömeg (kg)
	Polcpozíció
	Főzési idő (perc)



További információ

6.2 Konvekciós levegő (nedves)

A legjobb eredmény érdekében használja az alábbi táblázatban szereplő ajánlásokat. Használjon sütőlapot vagy zsírfogó tálat.

	°C		
Édes roládok, 16 pcs	180	2	25 - 35
Keksztekercs	180	2	15 - 25
Hal egészben, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Cookie (amerikai csokis keksz), 16 db	180	2	20 - 30
Macaroon, 24 db	160	2	25 - 35
Muffinok, 12 db	180	2	20 - 30
Sós aprósütemény, 20 db	180	2	20 - 30

	°C		
Teasütemény omlós tésztából, 20 db	140	2	15 - 25
Kosárka, 8 db	180	2	15 - 25

6.3 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Tesztek a(z) EN 60350-1, IEC 60350-1 szerint.

Használja a funkciót: Gőzölés, szint: Vital Sütés.

		°C		
Brokkoli				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
max.	3	100	10 - 11	1) 2) 3)
Borsó, gyorsfagyasztott				
2 x 1,5	2 és 4	100	-	4) 3) 5)

- 1) Használjon 2/3 perforált Gastronorm gőzkészletet.
- 2) Melegítse elő a készüléket a beállított hőmérséklet eléréséig a következő beállítással: Előmelegítés / Standard. Ne használja: Előmelegítés / Gyors és Smart.
- 3) Helyezze a sütőtálcát az első polcszintre úgy, hogy a lejtő a sütőtér hátulja felé nézzen.
- 4) Használjon 2 x 2/3-as, perforált Gastronorm gőzkészletet.
- 5) Amíg a hőmérséklet a leghidegebb ponton el nem éri a 85°C fokot.

További gőzöléses receptek

		°C		
Kombinált edény gőzölése (2 adag)				
 1)	2 és 4	100	40 2)	3) 4) 5)
Karamellás puding (6 adag)				
 6)	2	90	35 - 45	7)
Royale (sodó)				
 8)	2	85	35 - 45	9)
Fehér kenyér				
				
 11)	2	180	40 - 50	10)
Csirkehús				

		°C		
 12)	2	200	60 - 70	13) 14)

- 1) Állítsa be a szintet: Vital Sütés.
- 2) 40 perc burgonyához; 18 - 20 perc lazachoz; 10 - 12 perc brokkolihoz
- 3) Használjon 1/2 Gastronorm gőzserpenyőt (perforált) burgonyához és brokkolihoz, és egy 1/2 Gastronorm gőzserpenyőt (nem perforált) lazachoz.
- 4) Helyezze a lazacot az 2. szintre, a burgonyát és a brokkolit a 4. szintre.
- 5) Helyezze a hozzávalókat egymás után a megfelelő időben a sütőbe úgy, hogy az összes hozzávaló egyszerre süljön készre. Egyszerre két adagot is elkészíthet.
- 6) Állítsa be a szintet: Páratartalom, magas.
- 7) Kerek porcelán edények a huzalpolcon
- 8) Állítsa be a szintet: Vital Sütés.
- 9) Használjon 1/2 Gastronorm gőzkészletet, nem perforált.
- 10) Helyezze a sütő tálcát a lejtővel a sütőtér hátulja felé.
- 11) Állítsa be a szintet: Páratartalom, alacsony. Csak akkor használja a Gőzölés funkciót, ha a Kenyér funkció nem érhető el.
- 12) Állítsa be a szintet: Páratartalom, alacsony.
- 13) Használjon Huzalpolc.
- 14) A csepegő zsír összegyűjtéséhez helyezze a sütőtálcát az első polcszintre.

6.4 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Tesztek a(z) EN 60350-1, IEC 60350-1 szerint.

	°C			
Aprósütemény, 20 db/tepsi				
 150	20 - 30	3	1) 2)	
 170	20 - 30	3	1) 2)	
 150	25 - 35	2 és 4	1) 2)	
Piskótatészta (zsiradék nélkül)				
 160	45 - 60	2	3) 2)	
 160	45 - 60	2	3) 2)	
 160	45 - 55	2 és 4	4)	
Almáspite				
 160	55 - 65	2	3) 5)	

	°C			
	180	55 - 65	1	3)5)
	160	55 - 65	2 és 4	3)
Linzer				
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 45	2 és 4	1)
Habcsók				
	100	60 - 180	3	1)2)6)
	100	60 - 180	3	1)2)6)
Toast kenyér				

	°C			
	max.	1 - 2	5	3)7)8)

- Helyezze a sütő tálcát az ajtó felé lejtve.
- Melegítse elő a készüléket a beállított hőmérséklet eléréséig a következő beállítással: Előmelegítés / Standard Ne használja: Előmelegítés / Gyors ésSmart .
- Használat Huzalpolc.
- Használjon huzalpolcot és sütő tálcát alul. Helyezze a sütő tálcát az ajtó felé lejtve.
- 2 sütőformát átlósan kell elhelyezni (Ø 20 cm). A jobb oldalt inkább előrébb kell elhelyezni, mint a bal oldalt.
- Használjon sütőpapírt.
- Melegítse elő a készüléket 5 perccig a beállítás használatával: Előmelegítés / Standard Ne használja: Előmelegítés / Gyors ésSmart
- A következő szerint: IEC 60350-1:2016 és IEC 60350-1:2023.

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

7.1 Megjegyzések a tisztítással kapcsolatban

- Használjon tisztítószeret fémfelületekhez.
- Használjon speciális sütőtisztítót makacs foltokhoz.
- A műszkómaradványok eltávolításához használja a gyártó által ajánlott folyékony vízkőmentesítőt.
- Ne tároljon élelmiszert a készülékben 20 percnél hosszabb ideig.
- A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani!

7.2 A polctartók

- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék.
- A polctartókat óvatosan húzza fel- és kifelé az elülső felfüggesztésből.
- Húzza el a polctartó elülső részét az oldalfaltól.
- Húzza ki a tartókat a hátsó felfüggesztésből.
- Helyezze vissza a polctartókat az eredeti helyzetükbe. Ismételje meg a lépéseket fordított sorrendben.

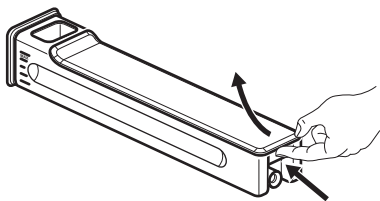
Ha teleszkópos sütősinék vannak mellékelve, a rögzítőcsapoknak előre kell mutatniuk.

7.3 Karbantartás

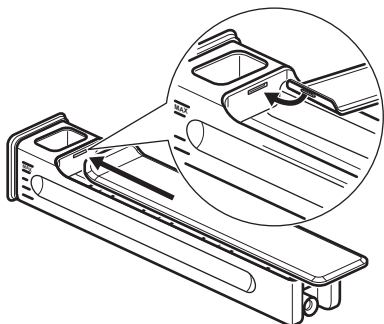
Gőz Tisztítás	Ez a program akkor tisztítja meg a készüléket, ha az enyhén szennyezett. A gőz fellágyítja a zsíradékokat és a maradványokat, így a tisztítás könnyebb lesz.
Vízkőtelenítés	A gőzfejlesztő rendszer vízkő-lerakódásoktól való megtisztítása.
Szárítás	A sütőtér szárítása a gőzfunkciók használata után a maradék lecsapódás eltávolításához.
Öblítés	A gőzfejlesztő rendszer átöblítésének és tisztításának menete a gőzfunkciók gyakori használata esetén.

7.4 Tisztítsa meg a víztartályt.

- Vegye ki a víztartályt a készülékből.
- Vegye le a víztartály fedelét. Emelje fel a burkolatot a hátsó kiemelkedéssel megegyezően.



3. Vízzel és szappannal mossa meg a víztartály részeit. Ne használjon súrolószivacsot, és ne tisztítsa a víztartályt mosogatógépből.
4. Szerelje vissza a víztartályt.
5. Szerelje fel a fedelet. Először helyezze be az előlő csappantyút, majd nyomja a tartálytesthez.

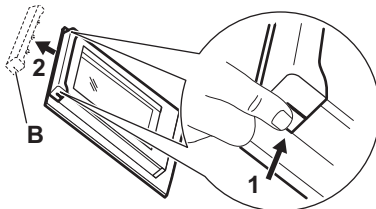


6. Helyezze be a víztartályt.
7. Tolja a víztartályt a készülék felé, amíg be nem rekeszeli.

7.5 Az ajtóüveg eltávolítása és tisztítása

A kameramodul az ajtófogantyúban található. Legyen óvatos, nehogy károsítsa vagy becsípje az ajtót és a sütőteret összekötő kamerakábelt. Egy puha kendővel óvatosan törölje meg a kamera lencséjét.

1. Ellenőrizze, hogy lehűlt-e már a készülék.
2. Nyissa ki a sütőajtót az első nyitási pozícióig (kb. 70°-os szög).
3. Tartsa az **B** ajtó szegőlécét az ajtó felső szélénél a két oldalon, és nyomja befelé, hogy leválassza a zárószínt.



4. Húzza előre a díslécet az eltávolításhoz.
5. Emelje fel az egyes üveglapokat a felső szélénél, és távolítsa el a vezetőből. Óvatosan kezelje az üveget, különösen az előlő lap pereménél. Az üveg eltörhet.
6. Tisztítsa meg az üveglapot mosogatószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra az üveglapot. Az üveglapokat tilos mosogatógépből tisztítani.

Tisztítás után ismételje meg fordított sorrendben a fenti lépéseket.

Ügyeljen arra, hogy az üveglapok a megfelelő helyzetben legyenek behelyezve, más különben az ajtó felülete túlmelegedhet.

7.6 A lámpa cseréje

Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és várjon, amíg lehűl.

Cserélje ki az izzót egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló izzóra.

Felső lámpa

1. Az üvegburát fordítsa el az eltávolításához.
2. Távolítsa el a fémgyűrűt, és tisztítsa meg az üvegburát.
3. Cserélje ki az izzót.
4. Illessze a fémgyűrűt az üveg lámpaburkolatra, majd szerelje a helyére.

Oldalsó lámpa

1. A lámpához való hozzáféréshez távolítsa el a bal oldali polctartót.
2. 20-as torx csavarhúzó segítségével távolítsa el a burkolatot.
3. Tisztítsa meg az üvegburát.
4. Cserélje ki az izzót.
5. Szerelje fel a fémkeretet és a tömítést. Húzza meg a csavarokat.
6. Helyezze be a bal oldali polctartót.

8. HIBAEELHÁRÍTÁS

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez. A szervíz részletei az előlő kereten található besorolási táblán találhatóak. Az ajtó kinyitásakor látható. Ne távolítsa el az adattáblát.

Ha a kijelzőn olyan hibakód jelenik meg, amely nem szerepel az alábbiakban, kapcsolja le, majd vissza a kismegszakítót a készülék újraindításához. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.

A készüléket nem lehet bekapcsolni vagy működtetni. - A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, vagy helytelenül van csatlakoztatva.

A készülék nem melegszik fel.

- Gyerekzár bekapcsolva.
- Az automatikus kikapcsolás aktiválva van.
- A Demo üzemmód aktiválva van - inaktivációs kód: 2468.

Az izzó nem működik. - Az izzó kiégett. Cserélje ki az izzót.

A lámpa ki van kapcsolva. - A(z) Konvekciós levegő (nedves) funkció be van kapcsolva.

A készülék nem rögzíti a víztartályt a behelyezés után. - Nem nyomta be teljesen a víztartályt. Teljesen tolja be a víztartályt a készülékbe.

Víz folyik ki a víztartályból. - Nem megfelelően szerelte fel a víztartály fedelét.

A víztartályt nehéz tisztítani. - A tisztítás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a fedél le van véve.

Nincs víz a tálcában a vízkőtelenítés után. - A víztartály nem volt feltöltve a maximális szintig. Ellenőrizze, hogy van-e vízkőoldó / víz a víztartályban.

Vízkőtelenítés után szennyezett víz van a sütőtér alján. - A tálca rossz polcsinten van. Távolítsa el a megmaradt vizet és vízkőoldót a készülék aljából. Helyezze a tepsit az első polcszintre.

Túl sok víz van a sütőtér alján a tisztítás után. - Túl sok mosogatószerrel tett a készülékbe a tisztítás megkezdése előtt. Legközelebb a sütőtér falait vékony, egyenletes rétegben vonja be a tisztítószerez.

A tisztítási teljesítmény nem kielégítő. - A készülék túl forró volt, amikor elkezdte a tisztítást. Várja meg, amíg a készülék lehűl. Ismétlje meg a tisztítást.

i Az áramkimaradás mindig megszakítja a tisztítást. Ismétlje meg a tisztítást, ha azt az áramkimaradás félbeszakította.

Probléma a vezeték nélküli hálózati jellel (csak bizonyos modelleknél). - Ellenőrizze, hogy a mobilkészítő csatlakozik-e a vezeték nélküli hálózathoz. Ellenőrizze vezeték nélküli hálózathoz és az útválasztót (router). Indítsa újra a routert.

Új router telepítve vagy a router konfigurációja megváltozott (csak bizonyos modelleknél). - Konfigurálja újra a készüléket és a mobilkészítőt.

A vezeték nélküli hálózati jel gyenge (csak bizonyos modelleknél). - Helyezze a routert a lehető legközelebb a készülékhez.

A vezeték nélküli jelet zavarhatja a készülék közelében elhelyezett mikrohullámú sütő (csak bizonyos modelleknél). - Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt. Kérülje a mikrohullámú sütő és a készülék távirányítás funkciójának egyidejű használatát. A mikrohullámok zavarják a(z) Wi-Fi jelet.

A kamera nem érzékeli megfelelően az ételt. - Győződjön meg arról, hogy a kamera lencséje és az ajtó üvege tiszta, majd helyezze az ételt a harmadik (ajánlott), második vagy első polcszintre.

Az ételfelismerés nem indul el. - Aktiválja az összes kameraopciót a Beállítások menüben.

F111 - A Maghőmérő nincs megfelelően az aljzatba illesztve. Teljesen dugja be a Maghőmérő-t az aljzatba.

F240 - A kijelző érzékelőmezője nem működnek megfelelően. Tisztítsa meg a kijelző felületét. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon szennyeződés az érzékelőmezőn.

F601 - Hiba merült fel a Wi-Fi jelnél. Ellenőrizze a hálózati csatlakozását. Lásd Az első használat előtt, Vezeték nélküli kapcsolat.

F604 - Az első csatlakozási kísérlet ehhez: Wi-Fi nem sikerült. Kapcsolja ki és be a készüléket, majd próbálja meg ismét. Lásd Az első használat előtt, Vezeték nélküli kapcsolat.

F908 - A készülék rendszere nem tud csatlakozni a kezelőpanelhez. Kapcsolja ki és be a készüléket.

F131 - A gőzfejlesztő rendszer érzékelőjének hőmérséklete túl magas. ¹⁾ Kapcsolja ki a ké-

szüléket, és várja meg, hogy lehűljön. Kapcsolja be ismét a készüléket.

F144 – A Víztartály érzékelője nem méri a víz szintjét. ¹⁾ Üritse ki a Víztartály-t, majd töltsé fel újra.

F254 – A kamera nincs a készülékhez csatlakoztatva. ¹⁾ Kapcsolja ki és be a készüléket.

F603 – A Wi-Fi nem érhető el. ¹⁾ Kapcsolja ki és be a készüléket.

9. ENERGIAHATÉKONYSÁG

9.1 Termékinformációs lap és termékinformációk a 65/2014/EU és a 66/2014/EU sz. szerint

Gyártó neve	AEG	
Modellazonosító	BS9977T 944035262 NBP9S881DT 944035222 PO9000SCT 944035223 TP9SB881DT 944035224	
Energiahatékonysági szám	61.9	
Energiahatékonysági osztály	A++	
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett	0.99 kWh/ciklus	
Energiafogyasztás normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett	0.52 kWh/ciklus	
Sütőterek száma	1	
Hőforrás	Elektromosság	
Hangerő	70 l	
A sütő fajtája	Beépíthető sütő	
Tömeg	BS9977T	38.5 kg
	NBP9S881DT	38.5 kg
	PO9000SCT	38.5 kg
	TP9SB881DT	38.5 kg

A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN IEC 60350-1.

9.2 Információkövetelmények az (EU) 2023/826 rendelet szerint

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	0.8 W
Energiafogyasztás hálózati készenléti üzemmódban	2.0 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	20 perc

A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN 50564, EN 63474.

A vezeték nélküli hálózati kapcsolat be- és ki-kapcsolásával kapcsolatos útmutatásért olvassa el a következőt Az első használat előtt.

9.3 Optimalizálási tippek

- Főzés közben tartsa zárva az ajtót, és kerülje a gyakori kinyitást.
- Tartsa tisztán az ajtótömitést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.
- Használjon fém vagy sötét, nem tükröző edényeket .
- Hagyja ki az előmelegítést, hacsak nem szükséges.
- Minimalizálja a szüneteket több étel egymás utáni sütése között.
- Amikor csak lehetséges, használja a légkeveréses főzési funkciókat (csak bizonyos modelleknél).
- Használjon maradék hőt, hogy melegen tartsa az ételt. Csökkentse a készülék hőmérsékletét legalább 3-10 perc értékre a főzés vége előtt.
- A főzés során kapcsolja ki a lámpát, hacsak nincs rá szükség.
- Konvekciós levegő (nedves) (csak kiválasztott modellek) - ez a funkció megfelel a szabványok szerinti energiahatékonysági besorolásnak és az ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek (EU 65/2014 és EU 66/2014 szerint). Teszték a következő szerint: IEC/EN 60350-1. A sütőajtót sütés közben be kell zárni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő optimális körülmények között működjön. Amikor ez a funkció aktív, a lámpa automatikusan kikapcsol. Egyes modelleknél ez 30 mp időt vesz igénybe.
- Ha lehetséges, kapcsolja ki a Wi-Fi-t. Tekintse meg a Az első használat előtt.
- Biztonsági okokból, ha a főzőfunkció aktív, és nem módosítanak a beállításokon, a készülék bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol. Ha hosszabb

¹⁾ Ha a fenti hibák egyike előfordul, a többi készülékfunkció továbbra is a szokásos módon működik.

ideig akarsz működni egy főzési funkciót, állítsd be a főzési időt.

– 12.5 ó: 30-115 °C

– 8.5 ó: 120-195 °C

– 5.5 ó: 200-245 °C

– 3 ó: 250-maximum °C

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat . A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újra-

hasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket  a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

SLOVENSKY

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	46
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	48
3. OPIS VÝROBKU.....	50
4. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	50
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	51
6. RADY A TIPY.....	54

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	56
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	58
9. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	59
10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	60

Vyhradzuje si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložené pokyny. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzic-

kou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo,

že sa so spotrebičom a mobilnými zariadeniami s aplikáciou nebudú hrať.

- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Počas používania a chladenia udržiavajte deti a domáce zvieratá mimo dosahu.
- Zapnite detskú poistku, ak je k dispozícii.
- Deti nesmú spotrebič čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu bez dozoru.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách poskytujúcich ubytovanie a raňajky, v hosťovských izbách na farmách a v iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne priemernú úroveň používania v domácnosti.

- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Pred akoukoľvek údržbou opojte spotrebič od elektrickej siete.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo ohrozeniu elektrickým prúdom.
- **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov alebo povrchu dutiny spotrebiča.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Používajte iba teplotnú sondu (sondu vnútornej teploty) odporúčanú pre tento spotrebič.
- Spotrebič neinštalujte za ozdobné dvierka, aby ste predišli prehriatiu.

- Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Installation

VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu dostupných na našej webovej stránke.
- Pri presúvaní spotrebiča buďte opatrní, pretože je ťažký. Používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pred montážou spotrebiča sa uistite, že je vyrovnaný a že sa dvierka otvárajú bez zasekávania.
- Spotrebič je vybavený elektrickým systémom chladenia. Ten musí byť napájaný z elektrickej siete.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické pripojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete hlavného napájacieho zdroja.

- Spotrebič musí byť uzemnený. Vždy používajte správne nainštalovanú prepäťovú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Zabráňte poškodeniu sieťovej zástrčky a kábla. Ak je potrebná výmena, musí ju vykonať naše autorizované servisné stredisko.
- Nedovoľte, aby sa napájacie káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom dielov a izolované diely sa musia bezpečne upevniť a nemali by sa dať odstrániť bez použitia nástrojov.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci inštalácie. Zaisťte prístup k elektrickej sieti po inštalácii.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nepripájajte do nej zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Používajte iba správne rozpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrútkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrické inštalácie musia mať odpájacie zariadenie, ktoré odpája spotrebič zo siete na všetkých póloch, so šírkou otvoru kontaktov aspoň 3 mm.
- Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a napájacím káblom.

2.3 Použitie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Tento spotrebič neupravujte.
- Uistite sa, že vetracie otvory nie sú blokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič vypnite po každom použití.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas prevádzky buďte opatrní, pretože môže dôjsť k úniku horúceho vzduchu a horľavých zmesí z alkoholových zložiek.
- Spotrebič neobsluhujte s mokрыmi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Keď sú dvierka otvorené, iskry a otvorený oheň uchovávajte ďalej od spotrebiča.
- Na varovanie používajte iba schválené sklenené nádoby a poháre.
- Horľavé výrobky neumiestňujte do blízkosti spotrebiča.
- Nezdierajte vaše WiFi heslo.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
 - riad ani iné predmety neumiestňujte priamo na dno rúry;
 - hliníkovú fóliu neumiestňujte priamo na dno rúry;
 - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
 - po dovarení nenechávajte v spotrebiči tekuté pokrmy ani potraviny;
 - pri demontáži alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo nehrdzavejúcej ocele nemá vplyv na výkon spotrebiča.
- Na tekuté koláče použite hlbokú panvicu, pretože ovocné šťavy môžu spôsobiť trvalé škvrny.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Ak je spotrebič nainštalovaný za nábytkovým panelom, daný panel nezatvárajte počas používania alebo dovtedy, kým spotrebič úplne

nevychladne, aby nedošlo k poškodeniu v dôsledku ohrevu a vlhkosti.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami.
- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.

2.4 Ošetrovanie a čistenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred údržbou spotrebič vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Uistite sa, že spotrebič je studený, aby ste predišli rozbitiu skla. Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, kontaktujte autorizované servisné stredisko so žiadosťou o ich výmenu.
- Po každom použití spotrebič, jeho vnútro a príslušenstvo očistite a osušte, aby ste predišli kondenzácii pary, korózii a poškodeniu povrchu.
- Produkt pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky poškodenia, ktoré by mohli spôsobiť, že nebude vhodný na styk s potravinami, ako sú praskliny, vydutia, odlupovanie, zmrštenie, lepkavosť, korózia alebo iné viditeľné zmeny v štruktúre alebo vzhľade. Dodržiavajte pokyny na čistenie a údržbu, aby ste predišli poškodeniu.
- Na čistenie spotrebiča a príslušenstva použite handričku z mikrovlákná, teplú vodu a neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne produkty, žinky, rozpúšťadlá, predmety s ostrými hranami ani kovové predmety.
- Pri používaní spreja na rúry dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.

Parné varenie

- Uvoľnená para môže spôsobiť popáleniny:

- Keď je zapnutá funkcia, pri otváraní dvierok spotrebiča postupujte opatrne. Môže sa uvoľniť para.
- Po varení nad parou opatrne otvorte dvierka spotrebiča.

2.5 Likvidácia



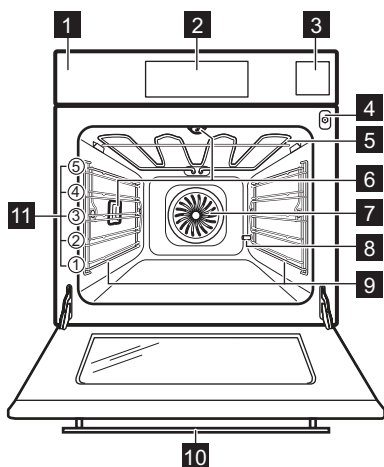
VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Spotrebič odpojte od hlavného napájania, potom elektrický kábel odrežte a zlikvidujte.

3. OPIS VÝROBKU

3.1 Všeobecný prehľad



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Nádržka na vodu
- 4 Zásuvka pre teplotnú sondu
- 5 Ohrevný článok
- 6 Osvetlenie
- 7 Ventilátor
- 8 Odvápňovacia odtoková rúra
- 9 Držiak police, odnímateľný

10 Kamera v rukoväti

11 Úroveň roštu v rúre

3.2 Ovládací panel

Displej je plne interaktívny a posúvateľný. Je rozdelený na jasne definované sekcie, ktoré poskytujú prístup k rôznym funkciám varenia a pokrmom. Taktiež zobrazuje aktuálny prevádzkový stav. Potiahnutím prstom po obrazovke môžete navigovať dolava alebo doprava.

Ukazovatele na displeji

	Stlačením a podržaním tlačidla zapnete a vypnete spotrebič.
	Prístup k hlavným funkciám a nastaveniam.
	Prístup k vedľajšej ponuke Pokrmý so špeciálnymi programami varenia.
	Uloženie aktuálnych nastavení v: Obľúbené.
	Zapnutie a vypnutie voliteľných funkcií.
	Spotrebič je zablokovaný.
	Odložený štart je zapnutý.
	Wi-Fi pripojenie je zapnuté.
	Vzdialené ovládanie je zapnuté.

4. PRED PRVÝM POUŽITÍM

4.1 Bezdrôtové pripojenie

Na pripojenie spotrebiča potrebujete:

- bezdrôtovú sieť s internetovým pripojením,

- mobilné zariadenie pripojené k rovnakej bezdrôtovej sieti.

1. Na stiahnutie aplikácie alebo priamo z obchodu s aplikáciami naskenujte QR kód na zadnej strane návodu na použitie.

- Postupujte podľa pokynov na pripojenie aplikácie.
- Zapnite spotrebič.
- Stlačte menu a zvolte: Nastavenia/ Pripojenie.
- Stlačením zapnete alebo vypnete: WiFi.

Bezdrôtový modul spotrebiča sa spustí do 90 sek.

Z bezpečnostných dôvodov sa diaľkové ovládanie automaticky vypne po 24 h. V prípade potreby zopakujte začiatkový postup.

Frekvencia	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	5 GHz WLAN : 5150 - 5725 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Max. výkon	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	5 GHz WLAN : EIRP < 23 dBm (200 mW)
	Bluetooth: EIRP < 12 dBm (16 mW)
Protokol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11 b/g/n/ax
	5 GHz WLAN : IEEE 802.11 a/n/ac/ax
	Bluetooth: Nízka energia (LE)

Obmedzenia a požiadavky vBE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, IS, LI, NO, CH, TR, a UK(NI): Tento spotrebič je určený len na vnútorné použitie.

i Keď je spotrebič pripojený k aplikácii, môže dostávať dôležité aktualizácie softvéru. Tieto aktualizácie môžu priniesť nové funkcie, vylepšiť existujúce funkcie a ikony, riešiť potenciálne problémy a zlepšiť celkový výkon softvéru.

Po aktualizácii nie je možné obnoviť predchádzajúcu verziu softvéru.

4.2 Licencie na softvér

Softvér používaný v tomto výrobku obsahuje komponenty, ktoré sú založené na bezplatnom softvéri z otvorených zdrojov. AEG uznáva príspevok komunit pôsobiacich v oblasti otvoreného softvéru a robotiky k vývojovému projektu.

Ak chcete získať prístup k zdrojovému kódu týchto bezplatných softvérových komponentov s open-source, ktorých licenčné podmienky vyžadujú zverejnenie, a zobraziť ich úplné informácie o autorských právach a príslušné licenčné podmienky, navštívte stránku: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (priechodník DS8).

4.3 Úvodné predhrievanie a čistenie

Pred prvým použitím predhrejte prázdny spotrebič. Spotrebič môže vydávať nepríjemný zápach a dym. Miestnosť dobre vyvetrajte.

- Odstráňte všetko príslušenstvo a zasúvacie lišty.
- Z menu vyberte funkciu varenia.
- Na displeji sa zobrazí hlásenie na spustenie procesu predhrievania.
- Potvrdte spustenie a postupujte podľa pokynov na displeji.
- Spotrebič vypnite a nechajte ho vychladnúť.
- Vnútro spotrebiča vyčistite handričkou z mikrovláken, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Vymeňte príslušenstvo a zasúvacie lišty.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

5.1 Kamera

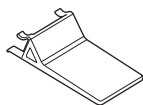
Spotrebič je vybavený integrovanou kamerou umiestnenou v rukoväti dvierok a jej zorné pole je obmedzené na vnútro rúry. Umožňuje vám sledovať priebeh varenia prostredníctvom aplikácie, pomáha s rozpoznávaním jedla, poskytuje odporúčania a návody na varenie a pomáha znížiť riziko prepálenia.

- Otvorte menu a zvolte: Kamera.

- Na displeji sa zobrazia dostupné nastavenia:

- Monitorovanie zhnednutia – umožňuje nastavenie intenzity tepla na dosiahnutie konkrétnej úrovne zhnednutia a upozorní vás, keď sa dosiahne požadovaný výsledok. Táto funkcia pomáha predchádzať prepečeniu a zaisťuje konzistentnú vizuálnu kvalitu.

- Rozpoznanie jedla – využíva umelú inteligenciu na detekciu a identifikáciu typu potravín umiestnených vo vnútri rúry. Automaticky použije najvhodnejšie nastavenia varenia, ako je teplota, čas a vlhkosť, aby odpovedalo špecifickým požiadavkám potravín.



Ak osvetlenie miestnosti spôsobuje odrazy, použite kryt kamery na zlepšenie kvality obrazu. Pri inštalácii vložte kryt kamery medzi sklenený panel dvierok a ru-

koväť do strednej polohy. Uistite sa, že dlhšie háčiky sú umiestnené na sklenenom povrchu. Nasadte kratšie háčiky na zadnú časť ruko-
vati.

Na dosiahnutie najlepších výsledkov sa pred použitím uistite, že sú objektív kamery aj sklo dvierok čisté a bez prekážok.

Tieto funkcie sú k dispozícii iba vtedy, keď je spotrebič pripojený k: WiFi. Zvoľte: Nastavenia / Pripojenie / Pripojiť na WiFi.

5.2 Funkcie varenia

Štandardné funkcie pre typické potreby pečenia vrátane symbolu funkcie horného a dolného ohrevu , symbolu funkcie grilovania , symbolu funkcie pečenia s ventilátorom  a ďalšie. Môžete pripraviť svoje pokrmy tradičným spôsobom. Viac informácií nájdete v popise na displeji.

1. Otvorte menu a vyberte funkciu prípravy.
2. Na displeji sa zobrazia dostupné nastavenia.
3. Spustíte program a postupujte podľa pokynov na displeji.

5.3 Funkcie varenia s parou

Tieto funkcie vám umožňujú používať teplo a paru na udržiavanie chrumkavých a šťavnatých jedál. Použite ich na varenie v pare, dusenie, jemné zapekanie, pečenie a zapekanie.

Existujú dva spôsoby prípravy jedla pomocou parných funkcií: nastavením teploty alebo nastavením úrovne pary.

- Nastavte teplotu – Množstvo pary sa nastaví automaticky.
- Nastavte množstvo pary – Zobrazí sa vhodná teplota.

Používajte iba studenú vodu z vodovodu. Nepoužívajte demineralizovanú alebo destilovanú vodu. Do nádržky na vodu nenalievajte

horľavé kvapaliny ani kvapaliny s obsahom alkoholu.

1. Otvorte menu a vyberte funkciu varenia s parou.
2. Na displeji sa zobrazia dostupné nastavenia.
3. Nastavte teplotu a úroveň pary, ak sú k dispozícii.
4. Spustíte program a postupujte podľa pokynov na displeji.

5.4 Sous-Vide

Tento program je technika varenia, pri ktorej sa potraviny vo vákuovo uzatvorených vreckách umiestnia do atmosféry nasýtenej parou pri konštantnej teplote. Ak chcete zaistiť udržateľnejší spôsob prípravy tekutých druhov potravín, napr. dezertov a omáčok, môžete variť aj v uzavretých nádobách.

Na prípravu jedla budete potrebovať Sous-Vide vrecká a vakuovačku.

1. Pripravte ingrediencie vo vákuovo uzavretej nádobe a položte ich na drôtený rošt.
2. Otvorte ponuku a zvoľte: Funkcie.
3. Stlačte  Sous-Vide.
4. Na displeji sa zobrazia dostupné nastavenia. Nastavte teplotu a čas prípravy.
5. Spustíte program a postupujte podľa pokynov na displeji.
6. Po dokončení opatrne otvorte dvierka rúry. Vo vnútri rúry a v nádobách s vákuovým uzáverom môže kondenzovať zvyšková voda.
7. Keď je spotrebič studený, špongiou odstráňte vodu zo spodnej časti vnútra rúry. Vnútro spotrebiča vysušte mäkkou handričkou.

Hrozí riziko popálenín. Pri vyberaní pokrmu zo spotrebiča buďte opatrní.

5.5 Možnosti predhrievania

Spotrebič obsahuje niekoľko možností predhrievania, ktoré zabezpečia optimálne výsledky prípravy.

- Štandard – základné predhriatie bez optimalizácie rýchlosti alebo spotreby energie.
- Inteligentný – pomáha optimalizovať spotrebu energie počas zahrievania rúry v porovnaní s Rýchlo.
- Rýchlo – rýchlejšie predhrievanie pri mierne vyššej spotrebe energie.

5.6 Obľúbené ♥

Môžete uložiť svoje obľúbené pokrmy. To umožňuje rúre automaticky ich rozpoznať pri ďalšom používaní. Kamera zistí pokrm a navrhne uložený program.

Ak chcete nastavenie uložiť, zvolíte požadovanú voľiteľnú funkciu a stlačíte ♥.

5.7 Časovač ⌚

Nastavte čas prípravy. Maximum je 23 h 59 min.

1. Vyberte funkciu varenia a nastavte teplotu.
2. Stlačte ⌚ a nastavte čas.

Stlačte symbol ⌚ a môžete nastaviť odložený štart alebo určit čas ukončenia varenia.

Kritériá skončenia

Zvukový signál – slúži na nastavenie odpočítavania času. Po uplynutí času zaznie zvukový signál.

Zvukový signál a skončenie pečenia – slúži na nastavenie odpočítavania času. Keď časovač skončí, zaznie signál a varenie sa zastaví.

Len pop-up správy – po uplynutí času sa na displeji zobrazí hlásenie.

Niektoré funkcie hodín nemusia byť dostupné pri určitých funkciách varenia.

Stláčaním + 5 min predĺžite čas varenia.

Odložený štart ⌚

Môžete odložiť začiatok alebo koniec varenia.

1. Vyberte funkciu varenia a upravte nastavenia.
2. Stlačte: Odložený štart.
3. Posúvaním nastavte požadovaný čas spustenia a potvrdte.

5.8 Detská poistka 🗑

Táto funkcia zabraňuje náhodnému spusteniu spotrebiča.

1. Otvorte menu, ktoré sa nachádza v pravom hornom rohu obrazovky: 🗑.
2. Vyberte: Detská poistka 🗑.
3. Potvrdte nastavenie na jeho aktiváciu.

Zámok zostáva aktivovaný, kým nedôjde k zmene.

Na dočasné odomknutie klepnite na obrazovku a zadajte čísla postupne od najnižšieho po najvyššie.

Ak nedôjde k žiadnej interakcii počas 30 sek, Detská poistka sa automaticky znova aktivuje.

Ak chcete úplnú deaktiváciu, vráťte sa do menu a znova vyberte Detská poistka.

5.9 Pokrmy 🍽

Asistované varenie navrhuje nastavenia pre rôzne jedlá vrátane podrobných pokynov, teploty a času varenia. Nastavenia môžete počas varenia zmeniť, ak je to potrebné. Môžete si vybrať preferovaný spôsob varenia, pridať teplotnú sondu alebo použiť kameru. Dostupnosť každej voľiteľnej možnosti závisí od vybraného jedla.

1. Otvorte menu a zvolte 🍽.
2. Vyberte typ potraviny a jedlo a postupujte podľa krokov na obrazovke.

Keď funkcia skončí, skontrolujte, či je pokrm hotový. Predĺžte čas prípravy podľa potreby.

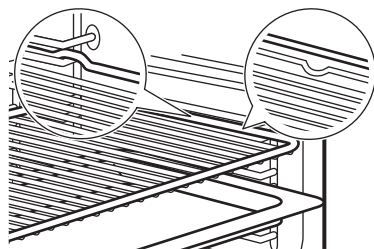
5.10 Príslušenstvo



Príslušenstvo dostupné v závislosti od modelu. Naskenujte QR kód a skontrolujte, ako sa používa príslušenstvo dodané so spotrebičom. Voľiteľné príslušenstvo si môžete objednať samostatne. Viac

informácií vám poskytne váš miestny dodávateľ.

Príslušenstvo (drôtená mriežka/plech) vložte medzi vodiace lišty držiakov. Uistite sa, že sa drôtená mriežka dotýka zadnej časti vnútra rúry. Malý zárez v hornej časti zvyšuje bezpečnosť a poskytuje ochranu proti prevráteniu. Okraj okolo mriežky zabraňuje zošmyknutiu riadu z roštu.



Ak má plech skosenie, umiestete ho smerom k zadnej strane vnútra rúry.

Ak má váš drôtený rošt nejaké vyvýšenie, umiestnite ho smerom k prednej časti vnútra rúry.

Ak je na príslušenstve nápis, uistite sa, že je otočený smerom k vám.

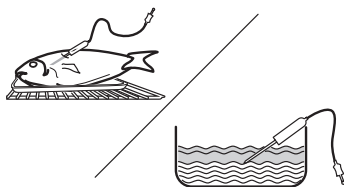
Ak používate plech s otvormi, položte pod neho plech/panvicu na zachytávanie kvapkajúcich tekutín.

5.11 Teplotná sonda

Meria teplotu vnútri jedla.

Nastavujú sa dve teploty:

- °C – teplota rúry. Mala by byť aspoň o 25 °C vyššia ako teplota teplotnej sondy.
 - ℞ – teplota teplotnej sondy.
1. Vyberte funkciu varenia z ponuky: Funkcie alebo pokrm z ponuky: Pokrmy.
 2. V prípade potreby nastavte teplotu v rúre a čas prípravy.
 3. Hrot teplotnej sondy vložte do stredu najhrubšej časti mäsa alebo ryby. V prípade kastrolov umiestnite hrot teplotnej sondy presne do stredu, stabilizovanú v pevnej zložke. Uistite sa, že sa hrot nedotýka spodnej časti nádoby na pečenie.



4. Teplotnú sondu zapojte do otvoru, ktorý sa nachádza vo vnútri spotrebiča. Pozrite si časť Opis výrobku.
5. Potvrdením spustíte prípravu. Na displeji sa zobrazí symbol a aktuálna teplota teplotnej sondy.
6. Keď dosiahne potravina nastavenú teplotu, zaznie zvukový signál. Skontrolujte, či je jedlo hotové. Predĺžte čas prípravy podľa potreby.
7. ■ – stlačením vypnite funkciu varenia.
8. Opojte teplotnú sondu a jedlo vyberte zo spotrebiča.

6. RADY A TIPY

6.1 Odporúčania pre varenie

Teplota a časy prípravy uvedené v tabuľkách sú len orientačné. Závisia od receptov a kvality a množstva použitých prísad. Ak nie sú k dispozícii nastavenia pre konkrétny recept, vyhľadajte podobný recept.

Úrovně roštov počítajte od dna vnútra rúry.

Symbole použité v tabuľkách:

	Druh potravín
	Funkcia varenia
°C	Teplota
	Hmotnosť (kg)
	Úroveň roštu v rúre
	Čas prípravy (min)
	Dodatočné informácie

6.2 Vlhký horúci vzduch

V záujme čo najlepších výsledkov sa riadte tipmi v tabuľke nižšie.

Použite plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku.

	°C		
Sladké pečivo, 16 ks	180	2	25 - 35
Piškótová roláda	180	2	15 - 25
Celá ryba, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Sušienky, 16 ks	180	2	20 - 30
Mandľové sušienky, 24 ks	160	2	25 - 35
Muffiny, 12 ks	180	2	20 - 30
Slané pečivo, 20 ks	180	2	20 - 30
Sušienky z krehkého cesta, 20 ks	140	2	15 - 25
Malé tortičky, 8 ks	180	2	15 - 25

6.3 Informácie pre skúšobné ústavy

Testy podľa normy EN 60350-1, IEC 60350-1.

Použite funkciu: Para, úroveň: Plná pára.

		°C		
Brokolica				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
Max.	3	100	10 - 11	1) 2) 3)
Hrášok, mražený				
2 x 1,5	2 a 4	100	-	4) 3) 5)

1) Použite 2/3 Gastronorm parnú súpravu, perforovanú.

2) , Pomocou nasledujúceho nastavenia predhrejte spotrebič, kým sa nedosiahne nastavená teplota: Predhriatie/Standard. Nepoužívajte: Predhriatie/Rýchlo ani Inteligentný.

3) Plech na pečenie zasuňte do prvej úrovne v rúre tak, aby šikmá časť smerovala k zadnej vnútornej stene rúry.

4) Použite 2 x 2/3 parnú súpravu Gastronorm, perforovanú.

5) Až kým najchladnejší bod nedosiahne teplotu 85 °C.

Dodatočné recepty na varenie v pare

		°C		
Naparovanie kombinovaného jedla (2 porcie)				
 1)	2 a 4	100	40 2)	3) 4) 5)
Karamelový puding (6 porcií)				
 6)	2	90	35 - 45	7)
Vaječný nákyp				
 1)	2	85	35 - 45	8)
Biely chlieb				
	2	180	40 - 50	9)
 10)				
Kurča				

	11)	2	200	60 - 70	12) 13)
---	-----	---	-----	---------	---------

1) Nastavte úroveň: Plná pára.

2) 40 min na zemiaky; 18 - 20 min na lososa; 10 - 12 min na brokolicu

3) Použite 1/2 Gastronorm parnú nádobu (perforovanú) na zemiaky a brokolicu a 1/2 Gastronorm parnú nádobu (neperforovanú) na lososa.

4) Lososa položte na úroveň 2, zemiaky a brokolicu na úroveň 4.

5) Potraviny vložte do rúry jednu po druhej v správnom okamihu, aby sa všetky časti uvarili súčasne. Môžete pripraviť dve porcie naraz.

6) Nastavte úroveň: Vlhkosť Vysoká.

7) Okrúhly porcelánové nádoby na drôtenom rošte.

8) Použite 1/2 Gastronorm parnú súpravu, neperforovanú.

9) Plech na pečenie umiestnite tak, aby šikmá časť smerovala k zadnej vnútornej stene rúry.

10) Nastavte úroveň: Vlhkosť Nízka. Funkciu Para použite len v prípade, že funkcia Pečenie chleba nie je k dispozícii.

11) Nastavte úroveň: Vlhkosť Nízka.

12) Použite Drôtený rošt.

13) Plech na pečenie zasuňte do prvej úrovne v rúre tak, aby zachytával kvapkajúci tuk.

6.4 Informácie pre skúšobné ústavy

Testy podľa normy EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
Malé koláčiky, 20 ks/plech				
	150	20 - 30	3	1) 2)
	170	20 - 30	3	1) 2)
	150	25 - 35	2 a 4	1)2)
Piškútový koláč bez tuku				
	160	45 - 60	2	3)2)
	160	45 - 60	2	3)2)
	160	45 - 55	2 a 4	4)
Jablkový koláč				
	160	55 - 65	2	3)5)
	180	55 - 65	1	3)5)
	160	55 - 65	2 a 4	3)

	°C			
Linecké koláčiky				
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 45	2 a 4	1)
Penové pusinky				
	100	60 - 180	3	1)2)6)
	100	60 - 180	3	1)2)6)
Hrianky				

	°C			
	Max.	1 - 2	5	3)7)8)
1) Použite plech na pečenie, ktorý umiestnite šikmou stranou smerom k dvierkam. 2) Pomocou nasledujúceho nastavenia predhrejte spotrebič, kým nedosiahne nastavenú teplotu: Predhriatie/Štandard. Nepoužívajte: Predhriatie/Rýchlo a Inteligentný. 3) Použite Drôtený rošt. 4) Použite drôtený rošt a plech na pečenie pod ním. Použite plech na pečenie, ktorý umiestnite šikmou stranou smerom k dvierkam. 5) 2 formy umiestnené diagonálne (Ø 20 cm). Pravú umiestnite viac dopredu ako ľavú. 6) Použite papier na pečenie. 7) Spotrebič predhrejte na 5 min pomocou nastavenia: Predhriatie/Štandard. Nepoužívajte: Predhriatie/Rýchlo a Inteligentný 8) Podľa: IEC 60350-1:2016 a IEC 60350-1:2023.				

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE

7.1 Poznámky k čisteniu

- Na kovové povrchy použite prostriedok na čistenie.
- Na odolné škrvny použite špeciálny čistič rúry.
- Použite kvapalnú odstraňovač vodného kameňa odporúčaný výrobcom na odstránenie zvyškov vápenca.
- V spotrebiči nechovajte potraviny dlhšie ako 20 minút.
- Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.

7.2 Vybratie zasúvacích lišt

1. Uistite sa, že je spotrebič chladný.
2. Zasúvacie lišty opatrne vytiahnite nahor a z predného závesu.
3. Odtiahnite predný koniec zasúvacích lišt od bočnej steny.
4. Vytiahnite zasúvacie lišty zo zadného závesu.
5. Zasúvacie lišty vráťte späť do pôvodnej polohy. Zopakujte kroky v opačnom poradí.

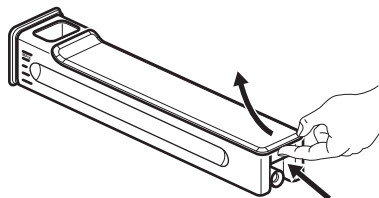
Ak sú k dispozícii teleskopické lišty, ich západky musia smerovať dopredu.

7.3 Údržba

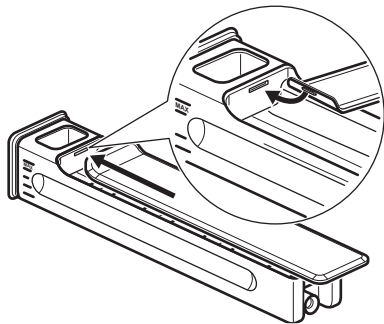
Parné čistenie	Tento program vyčistí spotrebič, keď je mierne znečistený. Para zmäkčuje masť alebo zvyšky, vďaka čomu sa ľahšie čistí.
Odvápňovanie	Čistenie systému výrobníka pary od zvyškového vodného kameňa.
Sušenie	Postup na sušenie dutiny od skonden-zovanej vody po použití parných funkcií.
Oplachovanie	Na prepláchnutie a čistenie systému generátora pary po častom používaní parných funkcií.

7.4 Čistenie nádržky na vodu

1. Vyberte nádržku na vodu zo spotrebiča.
2. Odstráňte veko nádržky na vodu. Nadvihnite kryt v mieste výčnelku v zadnej časti.



- Časti nádržky na vodu umyte vodou a mydlom. Nepoužívajte abrazívne špongie a neumývajte nádržku na vodu v umývačke riadu.
- Znova zmontujte nádržku na vodu.
- Nasaďte veko. Najskôr vložte prednú západku a potom ju zatlačte proti telu nádržky.

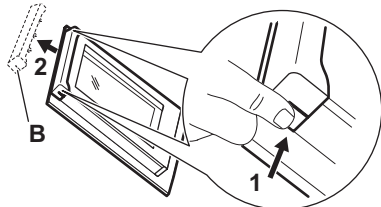


- Vložte nádržku na vodu.
- Nádržku na vodu zatlačte smerom k spotrebiču, kým nezapadne na svoje miesto.

7.5 Vybratie a čistenie sklenených panelov dvierok

Kamerový modul je umiestnený v rukoväti dvierok. Buďte opatrní, aby ste nepoškodili alebo nepomliaždili kábel kamery spájajúci dvierka a vnútro rúry. Objektív kamery jemne očistite mäkkou handričkou.

- Uistite sa, že je spotrebič chladný.
- Dvierka rúry otvorte tak, aby zostali v prvej otvorenej polohe (približne v 70° uhle).
- Rám dvierok **B** podržte na oboch stranách na hornom okraji dvierok a zatlačte ho dovnútra, aby sa uvoľnila upevňovacia západka.



- Rám dvierok vyberte potiahnutím smerom dopredu.
- Každý sklenený panel nadvihnite za horný okraj a vyberte ho z vodiacich líšt. So sklom zaobchádzajte opatrne, predovšetkým okolo okrajov predného panela. Sklo môže prasknúť.
- Sklenený panel vyčistíte vodou s prídavkom saponátu. Sklenený panel dôkladne osušte. Sklenené panely neumývajte v umývačke riadu.

Po čistení zvolte opačný postup.

Uistite sa, že sú sklenené panely vložené v správnej polohe, inak sa môže povrch dierok prehriať.

7.6 Výmena osvetlenia

Spotrebič odpojte od elektrickej siete a počkajte, kým nevychladne.

Vymeňte žiarovku za vhodnú žiarovku s tepelnou odolnosťou do 300 °C.

Horné osvetlenie

- Otočte sklenený kryt a vyberte ho.
- Vyberte kovový krúžok a vyčistite sklenený kryt.
- Vymeňte žiarovku.
- Kovový krúžok nasadte späť na sklenený kryt a nasadte ho.

Bočná žiarovka

- Aby ste získali prístup k žiarovke, vyberte ľavú zasúvaciu lištu.
- Pomocou skrutkovača na skrutky s hlavou Torx 20 odstráňte kryt.
- Vyčistite sklenený kryt.
- Vymeňte žiarovku.
- Namontujte kovový rám a tesnenie. Uťahnite skrutky.
- Namontujte ľavú zasúvaciu lištu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte naše kontaktné centrum alebo svojho predajcu. Podrobnosti o servise sú na typovom štítku umiestnenej na prednom ráme. Je viditeľný, keď otvoríte dverka. Neodstraňujte typový štítko.

Ak sa na displeji zobrazí kód chyby, ktorý nie je uvedený nižšie, vypnutím a zapnutím domovej poistky reštartujte spotrebič. Ak sa chybový kód objaví znova, obráťte sa na naše kontaktné centrum alebo svojho predajcu.

Nemôžete aktivovať ani ovládať spotrebič.

– Spotrebič nie je pripojený k elektrickej sieti alebo je pripojený nesprávne.

Spotrebič sa nezohrieva.

- Funkcia Detská poistka je aktivovaná.
- Aktivovalo sa automatické vypínanie.
- Demo režim je aktivovaný – kód na deaktiváciu: 2468.

Svetlo nefunguje. – Žiarovka je vypálená. Vymeňte žiarovku.

Svetlo je vypnuté. – Vlhký horúci vzduch je aktivovaná.

Spotrebič neudrží nádržku na vodu po jej vložení. – Telo nádržky na vodu ste nezatlačili úplne. Nádržku na vodu úplne vložte do spotrebiča.

Voda vyteká z nádržky na vodu. – Kryt nádržky na vodu ste nesprávne zostavili.

Nádržka na vodu sa ťažko čistí. – Uistite sa, že kryt je odstránený pred začatím čistenia.

Po odvápnení nie je v podnose voda. – Nádržke na vodu nebola naplnená na maximálnu úroveň. Skontrolujte, či sa v tele nádržky na vodu nachádza prípravok na odvápnovanie alebo voda.

Po odvápnení je na dne znečistená voda. – Podnos je na nesprávnom rošte. Z dna spotrebiča odstráňte zvyškovú vodu a odvápnovací prípravok. Plech na pečenie zasuňte do prvej úrovne v rúre.

Po čistení je na dne príliš veľa vody. – Do spotrebiča ste pred čistením dali príliš veľa čistiaceho prostriedku. Nabudúce naneste rovnomerne tenkú vrstvu čistiaceho prostriedku na steny.

Výkon čistenia nie je uspokojivý. – Začali ste čistenie, keď bol spotrebič príliš horúci. Počkajte, kým spotrebič nevychladne. Zopakujte čistenie.

❗ Výpadok napájania vždy zastaví čistenie. Zopakujte čistenie, ak je prerušené zlyhaním napájania.

Problém so signálom bezdrôtovej siete (iba vybrané modely). – Skontrolujte, či je vaše mobilné zariadenie pripojené k bezdrôtovej sieti. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.

Nainštaloval sa nový router alebo zmenila sa konfigurácia routera (iba vybrané modely). – Znova nakonfigurujte spotrebič aj mobilné zariadenie.

Signál bezdrôtovej siete je slabý (iba vybrané modely). – Router presuňte čo najbližšie k spotrebiču.

Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnnou rúrou umiestnenou blízko spotrebiča (iba pri vybraných modeloch). – Vypnite mikrovlnnú rúru. Nepoužívajte súčasne mikrovlnnú rúru a diaľkové ovládanie rúry. Mikrovlny rušia signál WiFi.

Kamera správne nedeteguje potraviny. – Uistite sa, že objektív kamery a sklo dverí sú čisté a potraviny položte na tretí (odporúčaný), druhý alebo prvý rošt.

Rozpoznávanie jedla sa nezačína. – Aktivujte všetky možnosti kamery v ponuke nastavení.

F111 – Teplotná sonda nie je správne zasunutá v zásuvke. Plne zasuňte Teplotná sonda do zásuvky.

F240 – dotykové polia na displeji nefungujú správne. Vyčistite povrch displeja. Uistite sa, že nie sú na dotykových poliach žiadne nečistoty.

F601 – vyskytol sa problém s WiFi signálom. Skontrolujte sieťové pripojenie. Pozrite si časť Pred prvým použitím, Bezdrôtové pripojenie.

F604 – pripojenie k sieti WiFi zlyhalo. Spotrebič vypnite a zapnite a skúste to znova. Pozrite si časť Pred prvým použitím, Bezdrôtové pripojenie.

F908 – systém spotrebiča sa nedokáže pripojiť k ovládaciemu panelu. Vypnite a zapnite spotrebič.

F131 – teplota parného senzora je príliš vysoká. ¹⁾ Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne. Spotrebič znova zapnite.

F144 – senzor v Nádržka na vodu nedokáže zmerať úroveň vody. ¹⁾ Vyprázdnite Nádržka na vodu a znova naplňte.

F254 – kamera nie je pripojená k spotrebiču. ¹⁾ Vypnite a zapnite spotrebič.

F603 – WiFi nie je k dispozícii. ¹⁾ Vypnite a zapnite spotrebič.

9. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

9.1 Informačný list produktu a informácie o produkte podľa nariadení (EÚ) č. 65/2014 a (EÚ) č. 66/2014

Názov dodávateľa	AEG	
Identifikácia modelu	BS9977T 944035222 NBP9S881DT 944035222 PO9000SCT 944035223 TP9SB881DT 944035224	
Index energetickej účinnosti	61.9	
Trieda energetickej účinnosti	A++	
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	0.99 kWh/cyklus	
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorevej nútenej konvekcie	0.52 kWh/cyklus	
Počet vykurovacích častí	1	
Zdroj tepla	Elektrina	
Objem	70 l	
Typ rúry	Zabudovaná rúra	
Hmotnosť	BS9977T	38,5 kg
	NBP9S881DT	38,5 kg
	PO9000SCT	38,5 kg
	TP9SB881DT	38,5 kg

Spotrebič testovaný podľa noriem: EN IEC 60350-1.

9.2 Informačné požiadavky podľa (EÚ) č. 2023/826

Spotreba energie v pohotovostnom režime	0,8 W
Spotreba energie v sieťovom pohotovostnom režime	2,0 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	20 min

Spotrebič testovaný podľa noriem: EN 50564, EN 63474.

Pokyny na aktiváciu a deaktiváciu bezdrôtového sieťového pripojenia nájdete v časti Pred prvým použitím.

9.3 Tipy na optimalizáciu

- Počas varenia udržiavajte dvierka zatvorené a vyhnite sa častému otváraniu.
- Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.
- Používajte kovové alebo tmavé, neodrážajúce riady.
- Preskočte predhriatie, pokiaľ nie je potrebné.
- Minimalizujte prestávky medzi pečením viacerých pokrmov.
- Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom (iba vybrané modely).
- Využite zvyškový ohrev na udržanie jedla v teple. Teplotu spotrebiča znížte na minimum 3 – 10 min pred koncom varenia.
- Vypnite lampu počas varenia, pokiaľ nie je potrebná.
- Vlhký horúci vzduch (iba vybrané modely) – táto funkcia sa použila na splnenie požiadaviek triedy energetickej účinnosti a požiadaviek na ekodizajn (podľa predpisov EÚ 65/2014 a EÚ 66/2014). Testy podľa normy: IEC/EN 60350-1. Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby rúra pracovala za optimálnych podmienok. Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa automaticky vypne. Pri niektorých modeloch to trvá 30 sek.
- Ak je to možné, vypnite Wi-Fi. Pozrite si časť Pred prvým použitím.
- Automatické vypnutie – ak je funkcia varenia zapnutá a nastavenia sa nezmenili, spotrebič sa po určitom čase z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne. Ak chcete, aby funkcia varenia fungovala dlhšie, nastavte čas varenia.
 - 12,5 h: 30 – 115 °C
 - 8,5 h: 120 – 195 °C

¹⁾ Ak sa vyskytne jedna z týchto chýb, zvyšné funkcie spotrebiča budú pracovať ako zvyčajne.

– 5,5 h: 200 – 245 °C

– 3 h: 250 – maximum °C

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  recyklujte. Obal vyhodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče ozna-

čené symbolom  s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

